# CONTENT

1. American Ethnic Literatures	3
2. Analysis of the Mass Media Discourse	5
3. Ancient Culture and Literature	7
4. Anglophone Literatures - Selected Chapters	9
5. British and American Studies	13
6. Contemporary Great Britain	14
7. Contemporary USA	
8. Corpus Linguistics	
9. Creative Writing and Literary Text Interpretation	21
10. Development of the English Language	23
11. English for Specific Purposes	25
12. Foreign Language Teaching Methods for the 21st Century	27
13. Foreign Relations of the USA and Great Britain	
14. Functional Sentence Perspective	
15. Fundamentals of Theory and Practice of Literary Translation	
16. Gender Studies	
17. Great Britain and the USA in the Age of Globalisation	
18. Interpretation of Films	
19. Interpreting A (Simultaneous)	
20. Interpreting B (Simultaneous)	
21. Irish Studies	
22. Language Competences for Language Certificates	
23. Language Competences for Language Certificates	
24. Language Skills - Academic Writing	
25. Language Skills - Advanced Essay Writing	
26. Language Typology and Universals	
27. Linguistic Proseminar.	
28. Literary Proseminar.	
29. Master's Thesis Defense	
30. Master's Thesis Seminar 1	
31. Master's Thesis Seminar 2	
32. Methodology of Literary Research	
33. Modern Literary Trends	
34. Motivation Training in Behavioral Changes	
35. Political Institutions of Great Britain and the USA	
36. Prague School of Linguistics.	
37. Research Methodology in Linguistics	
38. Russian Language for Pre-Intermediate Students	
39. Seaside Aerobic Exercise	
40. Semiotics of Media Texts	
41. Skills for Success	
42. Skills for Success	
43. Slovak Language for Teachers	
44. Sports Activities I	
44. Sports Activities I	
45. Sports Activities II	
<ul><li>40. Student Research Project A*</li></ul>	
<ul><li>47. Student Research Project B.</li><li>48. Summer Course-Rafting of TISA River.</li></ul>	
To. Summer Course-Raining of HSA River	109

49.	Survival Course	111
50.	Terminology and Translation of Documentaries	113
51.	Translation of EU texts	116

	<b>University:</b>	ΡJ	Šafárik	University	in Košice
I	University.	1	Juliant	Oniversity	

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: KAaA/	<b>Course name:</b> American Ethnic Literatures
AETLm/15	

Course type, scope and the method: Course type: Practice Recommended course-load (hours): Per week: 2 Per study period: 28 Course method: present

Number of ECTS credits: 4

**Recommended semester/trimester of the course:** 1.

Course level: II.

Prerequisities:

#### **Conditions for course completion:**

Test 1 - 50% Test 2 - 50%

#### Learning outcomes:

The students should be able to understand the main distinctive features of ethnic literatures in the USA; the main representatives of American ethnic literatures; their representative works and gain an overview of the development of African American, Native American, Asian American, and Hispanic American literatures. Students should be able to explain and comprehend terms and concepts related to American Ethnic literatures. Students are able to analyze texts from American ethnic literatures from literary, historical, cultural and gender point of view.

#### **Brief outline of the course:**

African American literature, Asian-American literature, Hispanic American literature, American Jewish literature, resistance, slave narratives, folklore, Harlem Renaissance, "New Negro" movement, assimilation, tradition, identity, racism, sexism, black nationalism, separatism, autobiography, oral tradition, ritual, nature, social values, Native American Renaissance, generation conflict, Issei/Nisei, Chicano, Chicana, class, gender

#### **Recommended literature:**

Buráková, Z., Filipová, P. (2021). American Ethnic Literatures and Cultures. Košice: Šafárik University Press.

Nelson, E.S., Ethnic American literature : an encyclopedia for students, Santa Barbara :

Greenwood/ABC-CLIO, 2015

Kolář, S. American Ethnic Literatures, Ostrava University, 2003

#### **Course language:**

English

Notes:

Course assessment Total number of assessed students: 67					
А	В	С	D	Е	FX
71.64	20.9	1.49	2.99	1.49	1.49
<b>Provides:</b> prof. Dr. Vesna Lopičič, Mgr. Eva Simková, Mgr. Petra Filipová, PhD., Mgr. Zuzana Buráková, PhD.					
Date of last modification: 30.04.2021					
Approved:					

University: P. J. Šafárik University in I	Košice
---	--------

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: KAaA/	Course name: Analysis of the Mass Media Discourse
MMINm/15	

Course type, scope and the method: Course type: Practice Recommended course-load (hours):

Per week: 2 Per study period: 28

Course method: present

Number of ECTS credits: 3

Recommended semester/trimester of the course: 3.

Course level: II.

Prerequisities:

#### **Conditions for course completion:**

Continuous assessment:

Preparation, active participation 40 %:

Every student MUST have their own copies of the materials, their own written preparation and be prepared to discuss them. Otherwise they will be considered absent. Each student is expected to read articles provided by the lecturer and contribute actively to seminar discussion and analysis by presenting information, ideas and comments.

Presentation 60 %:

Comparative analysis of two texts. Each student will present a comparative analysis of two samples of texts - articles, ads, etc. Selection of the samples has to be approved by the lecturer.

Final mark 100% (Preparation, active participation 40 %, Presentation of comparative analysis 60 %) Minimum pass mark is 65 %. A 100-93% B 92-86% C 85-78% D 77-72% E 71-65% FX 64 and less.

#### Learning outcomes:

Introduction to the subject of mass media communication, its importance, functions, discourses and aspects with focus on the discourses of press, other print media and television, how these operate within contemporary British and Slovak societies.

#### Brief outline of the course:

The first week session will take place in contact form. From week 2 all sessions will be online via MS TEAMS.

Mass media communication, its functions, elements and workings, visual and verbal modes of media discourse, newspapers, product labels, tourist brochures, modes of address, modes of narrative, info and drama elements, discourse of advertising.

Each theme will be presented first of all through a short lecture and subsequently discussed and analysed in greater depth within specific material analysis. Handouts represent the essential material needed for the course and you will be required to make your own copies from a master copy provided by the lecturer via MS TEAMS.

Course organisation:

Week 1 22.09.2020: Introduction to the course.

Week 2 29.09.2020: Mass media communication, its functions, elements and workings.

Week 3 06.10.2020: Visual and verbal modes of media discourse I. Newspaper discourse.
Week 4 14.10.2020: Visual and verbal modes of media discourse II. Newspaper discourse.
Week 5 20.10.2020: Info and drama elements in media discourse.
Week 6 27.10.2020: Tutorials.
Week 7 03.11.2020: Discourse of advertising.
Week 8 10.11.2020: Discourse of product labels and tourist brochures.
Week 9 17.11.2020: Bank Holiday - Students' Day
Week 10 24.11.2020: Presentations of analysed material by students.
Week 11 01.12.2020: Presentations of analysed material by students.
Week 12 08.12.2020: Presentations of analysed material by students.
Weeks 13-14: Tutorials.

#### **Recommended literature:**

Bell, A.: The Language of News Media. Blackwell, Oxford, 1991

Crowley, D.& Mitchell, D.(ed.): Communication Theory Today. Polity Press, Cambridge, 1994 Edginton, B. and Montgomery, M.: The Media. The British Council, London, 1996

Fairclough, N.: Media Discourse. Arnold, London, 1995

Fowler, R.: Language in the News: Discourse and Ideology in the Press. Routledge, L. 1991 Goodman, S. and Graddol, D. (ed.): Redesigning English: New Texts, New Identities. Routledge, London, 1996

Argyle, M. The Psychology of Social Class. London: Routledge, 1994.

Meyrowitz, J. Multiple Media Literacies. 1998. In: Newcomb, H. ed. Television: The Critical View. Oxford: Oxford University Press, 2000.

Montgomery, M. An Introduction to Language and Society. London: Routledge, 1986.

#### **Course language:**

English

#### Notes:

#### **Course assessment**

Total number of assessed students: 108

А	В	С	D	Е	FX
81.48	8.33	8.33	0.93	0.93	0.0

Provides: doc. Mgr. Slávka Tomaščíková, PhD.

#### Date of last modification: 07.05.2021

Approved:

University: P. J. Šaf	ărik University in Košice			
Faculty: Faculty of	Arts			
Course ID: KKF/       Course name: Ancient Culture and Literature         AKL/15       Course name: Ancient Culture and Literature				
Course type, scope Course type: Lectu Recommended cou Per week: 2 Per st Course method: pu	are arse-load (hours): udy period: 28			
Number of ECTS c	redits: 2			
Recommended sem	ester/trimester of the course: 1.			
Course level: II.				
Prerequisities:				
<b>Conditions for cour</b> Seminar paper, anal	rse completion: ysis of a particular work from ancient literature, written test, minimum 60%			
-	sic knowledge of the importance of ancient culture and origin of the literary of antiquity, their characteristic features, the ability to identify the influence of			
	<b>course:</b> n history. 2. Formation of literary genres in ancient literature: epic poem, lyric, e. 3. Formation of literary theory: Poetics by Aristotle, De Arte Poetica by			

Horace.

#### **Recommended literature:**

Canfora, L.: Dějiny řecké literatury. Praha 2001. 2. Conte, G.B.: Dějiny římské literatury.
 Praha 2003. 3. Lesky, A.: Geschichte der griechischen Literatur. München 1993. 4. Lesky,
 A.: A history of Greek literature. London 1966. 5. Stiebitz, F.: Stručné dějiny řecké literatury.
 Praha 1967,1977, Brno 1991. 6. Stiebitz, F.: Stručné dějiny římské literatury. Praha 1967,1977,
 Brno 1991 7. Stehlíková, E.: Antické divadlo. Praha 2005, The Oxford companion to classical civilization / edited by Simon Hornblower and Antony Spawforth. Oxford : Oxford University
 Press, 1998 (epos/Homer pp. 348-351, lyrika pp. 423-433, threatre old Greek comedy: pp. 185-186, new comedy: 189-190, Greek tragedy: pp. 723-739, theatre pp. 709-710, novel str.
 495-497, satire pp. 636-638) The Oxford companion to classical literature / edited by M. C.
 Howatson. Oxford ; New York : Oxford University Press, 1989 (epos/Homer pp. 283-284, lyric äGreek) 335-336, threatre Greek comedy: pp. 147-150, tragedy: pp. 575-577, theatre: pp. 560-56, Aristoteles Poetika CL p. 450, novel p. 385, satire pp. 507-508)

#### **Course language:**

Notes:

Course assessment Total number of assessed students: 92					
А	В	С	D	Е	FX
11.96	14.13	21.74	22.83	11.96	17.39
Provides: doc. PhDr. František Šimon, CSc.					
Date of last modification: 25.04.2021					
Approved:					

University: P.	J. Šafárik	University in	Košice
Chiver Sity 11.	J. Dururin	Oniversity in	

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: KAaA/	<b>Course name:</b> Anglophone Literatures - Selected Chapters
ALSCm/15	

Course type, scope and the method: Course type: Practice Recommended course-load (hours): Per week: 2 Per study period: 28

Course method: present

Number of ECTS credits: 3

**Recommended semester/trimester of the course:** 1.

Course level: II.

Prerequisities:

**Conditions for course completion:** 

**REGULAR STUDENTS** 

Assessment and evaluation:

1. Attendance

Students are expected to attend each class according to schedule. Classes in Week 1 of the semester will be taught in the classroom in person. The remaining classes, including students' presentations, will be held online, through MS Teams, according to the schedule (Tuesdays, 12:35-14:05). Instructions regarding MS Teams will be provided during the first seminar. Attendance is compulsory in both online and in-person classes.

Each student is allowed 2 absences at most. Important information regarding the final evaluation and the course in general will be discussed during the introductory session, therefore, failing to attend the Week 1 introductory session is ALSO COUNTED AS AN ABSENCE. Not logging into an online class is COUNTED AS AN ABSENCE. More than two missed seminars will result in failing the course, irrespective of exam or essay results. Students must be on time for class.

2. Active participation, completed homework assignments: (15 points)

Students are required to do their best with respect to active participation in seminar sessions. Students are expected to bring their own ANNOTATED copies of the required materials, complete the assigned tasks and exercises (available on UPJS OneDrive/MS Teams and during the lessons) and participate in class discussions.

3. Presentation: (20 points)

Students will be asked to give a group presentation on two of the compulsory novels. Student presentations will take place in Week 5 or Week 6. Students must NOT read their presentations, but must be ready to speak in their own words. Each member of the group will receive the same number of points, so students are advised to cooperate closely. Details about the presentations will be discussed during the introductory seminar.

4. Seminar paper: (annotated bibliography: 20 points, final draft: 45 points)

Students will be asked to submit a final paper. This paper will be submitted twice. The first draft, which will comprise an annotated bibliography and a thesis project (a minimum of 650 words) is due in Week 8. The final draft (a minimum of 1250 words) is due in Week 13. Details on the content and form of the paper will be provided during the course. Students must NOT PLAGIARISE

their papers. Plagiarised papers will be awarded 0 points. Students will not be given the option of rewriting plagiarised seminar papers.

To pass the course, the SUM of all points (active participation + presentation + seminar papers) must be no less than 65 points.

Mark %

A 93–100

B 86–92

C 78–85

D 72–77

E 65–71

FX 64-0

EXTERNAL STUDENTS

The evaluation of this course consists of two parts: active participation (20 points) and seminar paper (80 points), which will be submitted in 3 drafts.

1. Active participation, completed homework assignments: (20 points)

Students are required to do their best with respect to active participation in seminar sessions. Students are expected to bring their own ANNOTATED copies of the required materials, complete the assigned tasks and exercises (available on UPJS OneDrive/MS Teams and during the lessons) and participate in class discussions.

2. Seminar paper:

(annotated bibliography: 20 points, first draft: 20 points, final draft: 40 points)

Students will be asked to submit a final paper. This paper will be submitted three times. The first draft, which will comprise an annotated bibliography (a minimum of 500 words) is due on November 20, 2020. The second draft (a minimum of 1000 words) is due on December 4, 2020. The final draft (a minimum of 1500 words), which will be the revised and extended version of the second draft, is due on December 18, 2020. Details on the content and form of the paper will be provided during the course. Students must NOT PLAGIARISE their papers. Plagiarised papers will be awarded 0 points. Students will not be given the option of rewriting plagiarised seminar papers. To pass the course, the SUM of all points (active participation + seminar papers) must be no less than 65 points.

Mark % A 93–100

B 86–92

C 78–85

D 72–77

E 65–71 FX 64-0

## Learning outcomes:

This course is designed to serve as a continuation of the compulsory courses on the history of British literature. During the course, students will get acquainted with a number of "contemporary classics" - i.e. with important novels published in the 21st century. Students will be guided to think about how contemporary literature reflects the globalized world of today. Specifically, they will focus on themes of place and geography, identity construction and identity conflict, race and ethnicity, and migration.

As this is a graduate level course, students will be asked to work on their own or in teams and learn to be able to study literary works with minimum guidance from the lecturer. For this reason, students will be divided into study groups at the beginning of the semester, and each study group will focus on different novels. Students will also continue to develop their basic academic skills (close reading of literary texts, analysis, comparative analysis, synthesis, formulation of academic arguments) and improve their ability of critical thinking.

## **Brief outline of the course:** SEMINARS-DESCRIPTION **REGULAR STUDENTS** Week 1 – IN CLASS: Introductory seminar Week 2 – ONLINE/MS TEAMS: British post-war fiction Week 3 - ONLINE/MS TEAMS: Contemporary British fiction Week 4 – ONLINE/MS TEAMS: How to write a critical essay Week 5 - ONLINE/MS TEAMS: Students' presentations session 1 Week 6 – ONLINE/MS TEAMS: Students' presentations session 2 Week 7: TUTORIALS Week 8 - ONLINE/MS TEAMS: Groupwork. Analysis of compulsory novels and discussion - Plot and narration FIRST DRAFT DUE Week 9 – ONLINE/MS TEAMS: November 17, public holiday – First draft review Week 10 - ONLINE/MS TEAMS: Groupwork. Analysis of compulsory novels and discussion -Characters and techniques Week 11 - ONLINE/MS TEAMS: Groupwork. Analysis of compulsory novels and discussion -Setting and context Week 12- ONLINE/MS TEAMS: Groupwork. Analysis of compulsory novels and discussion -Themes and symbolism Week 13: Tutorials FINAL DRAFT DUE Week 14: Tutorials EXTERNAL STUDENTS Classroom session - November: 1. Instructions, rules and procedures 2. Main trends in post-war and contemporary British fiction 3. How to write a critical essay Home study: analysis of compulsory novels **Recommended literature:** Compulsory reading (students choose one of the following pairs of novels): Novels of London: I. McEwan: Saturday (2005) and John Lanchester: Capital (2012) Globalized society, travel and multiculturalism: A. Smith: Hotel World (2001) and D. Szalay: All That Man Is (2016) Post-Apocalyptic landscapes: D. Mitchell: Cloud Atlas (2004) and K. Ishiguro: Never Let Me Go (2005) Immigrant identities: M. Ali: Brick Lane (2003) and Z. Smith: NW (2012) Students are also REQUIRED to read additional seminar texts BEFORE the respective seminar session. If a student fails to read the seminar text, they will be considered absent for the given seminar session. TEXTS for seminar analysis are provided on UPJS OneDrive/MS Teams. Recommended texts: English, James F.: A Concise Companion to Contemporary British Fiction Philip Tew: The Contemporary British Novel (Second Edition) Philip Tew and Nick Hubble: London in Contemporary British Fiction Suman Gupta: Globalization and Literature Liam Connell and Nicky Marsh: Literature and Globalization: A Reader

introductory cou Holman, C. Hug more recent edit Abrams, M. H.:	urse for students gh A Handbook t tion A Glossary of L	of literary studie to Literature, Lor	s in English. 1don: Colier Ma	of English Studie cmillan Publisher	
<b>Course languag</b> English	je:				
Notes:					
Course assessm Total number of	ent assessed studen	ts: 97			
A	В	С	D	E	FX
27.84	29.9	20.62	9.28	7.22	5.15
Provides: Mgr.	Silvia Rosivalov	á Baučeková, Ph	D.	·	·
Date of last mo	dification: 26.04	.2021			
Approved:					

University: P. J. Š	Safárik Universi	ity in Košice			
Faculty: Faculty	of Arts				
<b>Course ID:</b> KAaA SS_BASm/14	A/ Course na	me: British and	American Studie	es	
Course type, scop Course type: Recommended o Per week: Per s Course method:	course-load (he study period: present				
Number of ECTS					
Recommended se	emester/trimes	ter of the cours	e:		
Course level: II.					
Prerequisities:					
Conditions for co	ourse completi	on:			
Learning outcom	ies:				
Brief outline of tl	he course:				
Recommended li	terature:				
Course language	:				
Notes:					
<b>Course assessmen</b> Total number of a	-	ts: 107			
A	В	С	D	Е	FX
42.99	23.36	17.76	6.54	9.35	0.0
Provides:					
Date of last modi	fication: 03.05	.2015			
Approved:					

Faculty: Faculty of	f Arts		
Course ID: KAaA/       Course name: Contemporary Great Britain         UKCUm/15       Vision			
	ture / Practice Durse-load (hours): er study period: 14 / 14		

**Recommended semester/trimester of the course:** 1.

Course level: II.

Prerequisities:

#### **Conditions for course completion:**

Continuous assessment:

Preparation, active participation 40 %:

Every student MUST have their own copies of the book by Neale and Krutnik, materials, their own written preparation and be prepared to discuss them. Otherwise they will be considered absent. Each student is expected to read articles provided by the lecturer and contribute actively to seminar discussion and analysis by presenting information, ideas and comments.

Presentation 60 %:

Comparative analysis of two sitcoms. Individual students will present a comparative analysis of two samples of sitcoms. Selection of the samples has to be approved by the lecturer.

Final mark 100% (Preparation, active participation 40 %, Presentation of comparative analysis 60 %) Minimum pass mark is 65 %. A 100-93% B 92-86% C 85-78% D 77-72% E 71-65% FX 64 and less.

#### Learning outcomes:

Introduction to the subject of television comedy, to contemporary debates about television comedy and its effects. Location of the study of television comedy in the wider context of the study of humour in social and aesthetic life. Reflection of British society in television comedy. Importance, functions, discourse and aspects of television comedy. Contemporary forms of television comedy with the focus on the sitcom and the stand-up/sketch based show. Critical analysis of examples of television comedy.

#### Brief outline of the course:

The first week session will take place in contact form. All subsequent sessions will be held online via MS TEAMS.

After an introductory lecture, individual forms of television comedy will be discussed and analysed. Handouts represent a part of material needed for the course and you will be asked to make your own copies from a master copy provided by the lecturer via MS TEAMS.

Course organisation:

Week 1 21.09.2020: Introduction to the course.

Week 2 28.09.2020: Importance, functions, and discourse of television comedy. Contemporary forms of television comedy. Social aspects in television comedy.

Week 3 05.10.2020: Critical analysis: Family setting – class and gender in Keeping Up Appearances.

Week 4 12.10.2020: Critical analysis: Family / work setting - class, gender, race, nationality, homosexuality in Fawlty Towers.

Week 5 19.10.2020: Critical analysis: Family / work setting – relationships in As Time Goes By. Week 6 26.10.2020: Tutorials.

Week 7 02.11.2020: Critical analysis: Family setting – generations in My Family.

Week 8 09.11.2020: Critical analysis: Female and male in Vicar Of Dibley and in Men Behaving Badly.

Week 9 16.11.2020: Students' presentations.

Week 10 23.11.2020: Students' presentations.

Week 11 30.11.2020: Students' presentations.

Week 12 07.12.2020: Students' presentations.

Week 13-14: Tutorials.

## **Recommended literature:**

Neale, S. and Krutnik, F.: Popular Film and Television Comedy. Routledge, London, 1990
Abercrombie, N. Television and Society. London: Polity Press, 1996. Argyle, M. The Psychology of Social Class. London: Routledge, 1994. Bilton, T. et al Introductory Sociology. London: Macmillan, 1996. Crowley, D. and Mitchell, D. (eds) Communication Theory Today. Cambridge: Polity Press, 1994. Fiske, J. and Hartley, J. Reading Television. London: Methuen, 1978.
Hartley, J. Tele-ology: Studies in Television. London: Routledge, 1992. Meyrowitz, J. Multiple Media Literacies. 1998. In: Newcomb, H. ed. Television: The Critical View. Oxford: Oxford University Press, 2000. Montgomery, M. An Introduction to Language and Society. London: Routledge, 1986. Palmer, J.: Taking Humour seriously. Routledge, London, 1994 Reid, I. Social Class Differences in Britain. Glasgow: Fontana Paperbacks, 1989. Scannell, P. "Public Service Broadcasting and Modern Public Life". Media, Culture and Society, 1989. 11(2), 135-166.
Thompson, J. B. The Media and Modernity: A Social Theory of the Media. Cambridge: Polity Press, 1995.

## **Course language:**

English

Notes:

#### **Course assessment**

Total number of assessed students: 77

А	В	С	D	Е	FX
92.21	5.19	2.6	0.0	0.0	0.0
Provides: doc. Mgr. Slávka Tomaščíková, PhD.					
Date of last modification: 07.05.2021					
Approved:					

University: P. J. Šafá	rik University in Košice
Faculty: Faculty of A	rts
Course ID: KAaA/ USCUm/15	Course name: Contemporary USA
Course type, scope a Course type: Practic Recommended cour Per week: 2 Per stu Course method: pre	ce rse-load (hours): dy period: 28
Number of ECTS cr	edits: 4
Recommended seme	ster/trimester of the course: 1.
Course level: II.	
Prerequisities:	
TWO CREDIT TEST ACTIVE PARTICIPA credit tests; continuo schedule. Attendance TESTS constitute 70 <sup>6</sup> Ordinarily, student co a 100-point scale gai participation. The fin A 100-93 B 92-86 C 85-78 D 77-72 E 71-65 FX 64-0	based on three criteria: IS 70%; CONTINUOUS PREPARATION 10%, and ATTENDANCE AND ATION 20%. To receive credits for this course, students must pass the two usly and timely submit their reports and attend each class according to the is followed during the online sessions too. % of the final mark: bursework is evaluated by letter grades, which are assigned a value based on ned from two credit tests plus points for continuous preparation and active al mark is assigned according to the following scale: ble to take a credit test at the scheduled time due to a documented condition
should contact the 1 accommodations and the lecturer separately Oral exams will be re- missed credit test. The missed credit test but problem areas of the CONTINUOUS PRE Students are expected and the required litera Formal requirements Minimum 2 but maxin size 12, spacing 1.5, 2	ecturer as soon as the need is apparent to discuss make-up examination procedures. Students absent from a scheduled credit test will be examined by y in an ORAL EXAM to collect information about their level of preparedness. ealized during the lecturer's consultation hours as soon as possible after the ne content of the oral examination will be equivalent with the content of the may last longer than a written test and can include deeper analysis of certain course. PARATION constitutes 10% of the final mark (maximum 10 points): to prepare reports for each class by reading and processing the study materials

syllabus of the course and the title of the topic for the week. The reports must be submitted in Printable Document Format (PDF).

Content requirements for the assignment:

Students must present the content of the reading assignment synthesized in a clear and structured way: highlighting key information and data as well as presenting logical connections between them. The submitted report must represent the student's thorough understanding of the content and the problem area discussed in the reading assignment.

WARNING: Reports must be original work of the author! Any violation of copyright or breach of anti-plagiarism rules and regulations of the university will inevitably lead to disciplinary procedures! Repeated and systematic plagiarism will lead to the loss of credits assigned for completion the course!

Deadline and the format of the report:

Students must mail their home assignments to the following email address: rozenfeld.julius2@atk.sk by Saturday 24:00 each weak. The reports must be mailed in PDF format. No other formats are accepted! No late submissions will be accepted unless separately negotiated with the supervisor of the course!

ATTENDANCE AND ACTIVE PARTICIPATION constitute 20% (maximum 20 points) of the final mark:

All students must attend all classes regardless they are organized face-to-face or online. Students must join the class sessions on time. Should anyone miss the first ten minutes of a class, will be marked as absent from the class. Points for active participation will be assigned only when the student actively contributes to the learning process during the sessions by joining discussions!

Volunteer work in extracurricular activities that are organized by the Department of the British and American Studies which clearly contribute to the students' professional development such as: lectures and workshops, career week activities, organization of open-door days, language competitions, conferences, Olympiads, and other similar activities are fully supported! Should these activities be organized during the regular session times, volunteers will be assigned the points for active participation as if they had participated in the regular class session.

## ABSENCE DUE TO ILLNESS

A student absent from a class must file a valid doctor's certificate by emailing it in a PDF format to the lecturer as soon as possible. Due reports for the missed class must be submitted according to the syllabus of the course and no later than the following class attended by the student.

In an emergency, if the student is unable to contact the lecturer and mail the valid doctor's certificate or is being treated elsewhere, the lecturer must be informed by sending an email to the following email address: julius.rozenfeld@upjs.sk as soon as possible. In both cases, the student must also file a letter from a physician certifying the date and nature of the illness.

## ABSENCE FOR OTHER REASONS

Students who must be absent for reasons other than illness, such as a death in the family or a reason of similar gravity, must contact the lecturer as soon as possible and submit relevant documents that certify the seriousness of the case.

There may be other activities which can validate missing a class or several classes, for example participation in high-quality international competitions, scientific research, conferences, or other relevant activities, which clearly contribute to the professional development of the student but final decision about the validity of the presented excuse fully falls in the lecturer's competency. Regular full-time or part-time employment is not an acceptable excuse for a missed class.

COVID-19 regulations:

Changing pandemic situation requires continuous adaptation. Online sessions organized via Microsoft Teams are the preferred alternative to in-person sessions if necessary. Attendance will be duly followed on online meetings too. Tests – if required for the completion of course – are

also planned flexibly. Normally, the first credit test takes place during the 6th week of the term with a second credit test on the 12th week, but changes may apply. If necessary, these test dates can be changed according to the pandemic situation or replaced by online tests the form and content of which are comparable with a normal paper-based test. Students are required to follow the department's noticeboard and inform themselves continuously about the possible changes!

#### Learning outcomes:

The course provides an overview of the United States. Students will understand the current dynamics of American culture by studying a wide range of topics from geographical diversity to political and social issues. Part of the course focuses on US citizenship, visa questions, job and travel opportunities for college students. In cooperation with American diplomatic bodies and cultural institutions, students will have the opportunity to understand their functioning and their contribution to the Slovak-American economic, political and cultural cooperation. Students are guided to critical thinking and are required to use analytical methods and techniques in their work. They are able to actively implement the acquired knowledge in the field of cultural and economic diplomacy as interpreters and translators, or as employees of various diplomatic bodies.

#### Brief outline of the course:

- 1. Introduction to the topic of contemporary USA
- 2. The American landscape, cities and transportation
- 3. American culture and American values, ethics, philosophy and religion
- 4. The American legal system, the courts and their functioning
- 5. American domestic policy and American government
- 6. Economy and trade in the United States of America
- 7. Work and business in the USA
- 8. The American education system
- 9. Healthcare, retirement, and unemployment in the USA
- 10. Entertainment and American media

## **Recommended literature:**

Obligatory literature:

Johnson, Lance, (2012) WHTA FOREIGNERS NEED TO KNOW ABOUT AMERICA FROM A TO Z, How to Understand Crazy American Culture, People, Government, Business, Language and More. A to Z Publishing, Los Angeles, California, USA, ISBN-13: 978-1468172362 Luedtke, Luther S. Ed.(1987) MAKING AMERICA, The Society and Culture of the United States, Forum Series, United States Information Agency, Division for the Study of the United States, Washington, ISBN: 973 87-19116

Eds. Crowther, J., Kavanagh K. (1999) Oxford Guide to British and American Culture, Oxford University Press, ISBN: 0194313328

Recommended literature:

Hallywell, M. and Morley, C. eds. (2008) American Thought and Culture in the 21st Century, Edinburgh University Press, ISBN-9780748626021

Gary W.McDonogh, Robert Gregg, and Cindy H.Wong eds. (2005) ENCYCLOPEDIA OF CONTEMPORARY AMERICAN CULTURE, Routledge, ISBN 0-203-99168-0 Master e-book ISBN, ISBN 0-415-16161-4 (Print Edition)

## **Course language:**

English

Notes:

Course assessm Total number of	nent f assessed studen	ts: 64				
А	В	С	D	Е	FX	
7.81	20.31 23.44 15.63 32.81 0.0					
Provides: Mgr. Július Rozenfeld, PhD.						
Date of last modification: 29.04.2021						
Approved:						

University: P. J. Ša	fárik Univers	ity in Košice			
Faculty: Faculty of	Arts				
<b>Course ID:</b> KAaA/ COLGm/15	Course na	<b>me:</b> Corpus Ling	guistics		
Course type, scope Course type: Lect Recommended co Per week: 1 / 1 Pe Course method: p	ure / Practice urse-load (h r study peri	ours):			
Number of ECTS of	credits: 5				
Recommended sem	ester/trimes	ster of the course	e: 2.		
Course level: II.					
Prerequisities:					
Conditions for cou	rse completi	on:			
Learning outcomes	5:				
Brief outline of the	course:				
Recommended lite	rature:				
Course language:					
Notes:					
<b>Course assessment</b> Total number of ass	essed studen	ts: 88			
А	В	С	D	Е	FX
59.09	20.45	17.05	2.27	0.0	1.14
Provides: Mgr. Ves	na Kalafus A	ntoniová, PhD.		·	
Date of last modifie	cation: 27.04	.2021			
Approved:	,				

	COURSE INFORMATION LETTER					
University: P. J. Šafán	rik University in Košice					
Faculty: Faculty of A	rts					
Course ID: KAaA/ KPILTm/15						
Course type, scope a Course type: Practic Recommended cour Per week: 2 Per stu Course method: pre	ce rse-load (hours): dy period: 28					
Number of ECTS cro	edits: 4					
Recommended seme	ster/trimester of the course: 2.					
Course level: II.						
Prerequisities:						
Conditions for cours You will write two synotebook and suggest Story 1 30% A 93-10 Story 2 30% B 86-92 Critical Essay 20% C Notebook 10% D 72- Responses 10% E 65-	tories, reader responses, and one critical essay in addition to maintaining a ting revisions. 0% % 78-85% 77%					
Learning outcomes: Students will improve	e writing skills, critical vocabulary, and add critical perspectives.					
<ul><li>18.4 Short story 1, dr</li><li>25.4 Reader Response</li><li>2.5 Final draft of stor</li><li>16.5 First draft of stor</li><li>23.5 Reader response</li></ul>	adings presentation. Fiction Characteristics. aft 1 due. Peer review. es due. y 1 due. Readings presentation. ry 2 due. Peer Review.					
-						
<b>Course language:</b> The course will be co	nducted in English					
Notes:						

Course assessm Total number of	<b>lent</b> f assessed studen	ts: 80					
А	В	С	D	Е	FX		
37.5	38.75	38.75 21.25 1.25 1.25 0.0					
Provides: Mgr. Kurt Magsamen							
Date of last modification: 26.04.2021							
Approved:							

-	rik University in Košice
Faculty: Faculty of A	Arts
<b>Course ID:</b> KAaA/ ELHIm/15	Course name: Development of the English Language
Course type, scope a Course type: Lectur Recommended cou Per week: 1 / 1 Per Course method: pre	re / Practice rse-load (hours): study period: 14 / 14
Number of ECTS cr	redits: 5
Recommended seme	ester/trimester of the course: 4.
Course level: II.	
Prerequisities:	
<b>Conditions for cours</b> - written test. Minim	-
deal with the internal the most significant i Students are able to: - describe periodes of - implement the gain	es students to the evolutionary trends of the English language. Students will l history of the given language, and will concentrate on the periods that were in the development. If the development of the English language ed knowledge in their further study of the English language omena in the English language from a diachronic perspective
and comparative ling Language)	course + to the study of the development of the English language: historical guistics, Linguistic Reconstruction, Indo-European, periods of the English thes of Germanic, from IE to Germanic: Grimm's Law, Verner's Law, other h ogy - summary
2014.https://digilib.p VACHEK, J. A Brief	ature: CHAMONIKOLASOVA, J.: A Concise History of English. Brno, hil.muni.cz/data/handle/11222.digilib/131572/monography.pdf f Survey of the Historical Development of English. Praha: SPN, 1978. History of American English. London, New York: Longman, 1992.

STRANG, B. A History of English. London: Methuen, 1970.

FISIAK, J. A Short Grammar of Middle English. Warszawa: PWN, 1996.

FISIAK, J. An Outline History of English. Warszawa: PWN, 1993.

HLADKÝ, J. Čítanka pro seminář z historického vývoje angličtiny. Brno: Masarykova, 1983. VACHEK, J., FIRBAS, J. Historický pohled na dnešní angličtinu. Praha: SPN, 1966. KAVKA, J. Nástin dějin anglického jazyka. Ostrava: OU, 1992.

MACHÁČEK, J. Stručný přehled historického vývoje angličtiny. Praha, 1956.

<b>Course languag</b> English	ge:				
Notes:					
Course assessm Total number of	<b>ent</b> f assessed studen	ts: 81			
А	В	С	D	Е	FX
49.38	30.86	9.88	2.47	7.41	0.0
Provides: prof.	PhDr. Pavel Stek	auer, DrSc., prof	f. PaedDr. Lívia k	Körtvélyessy, PhI	).
Date of last mo	dification: 28.04	.2021			
Approved:					

	Arts
Course ID: KAaA/ AJSUj/08	Course name: English for Specific Purposes
Course type, scope a Course type: Pract Recommended cou Per week: 2 Per sta Course method: pr	ice 1rse-load (hours): udy period: 28
Number of ECTS c	redits: 3
Recommended sem	ester/trimester of the course: 1.
Course level: II.	
Prerequisities:	
written assignment ( which makes up 50% re-takes are not poss in seminars, written - 93% B 92% - 86% transition to online t	on in seminars, which makes up 10% of the total evaluation for the subject. 2 project), which makes up 40% of the total evaluation for the subject 3. final test 6 of the total evaluation of the subject The final test or the written assignment ible. The final evaluation is given by the sum of points for regular participation assignment (project) and final test according to the following table: A 100% 6 C 85% -78% D 77% -72% E 71% - 65% FX 64% - 0% In the case of the teaching through the MS Teams application, the content of the subject as well remain unchanged.
	familiarise students with the issue of ESP as a specialist discipline and also a anguage teaching and learning and provide them with invaluable insight into
U	lish Language Teaching. rning ESP. Course design. Translation. ations, translation. ations, translation. ations, translation. ations, translation.

Basturkmen, H. 2006. Ideas and Options in English for Specific Purposes. Lawrence Erlbaum Associates, Publishers

Hutchinson, T., WAters, A.1987. English for Specific Purposes. CUP

Straková, Z. 2004. Introduction to Teaching English as a Foreign Language. FHPV, PU Prešov. Straková, Z., Cimermanová, I. 2005. Teaching and Learning English Language. FHPV, PU Prešov.

Swales, J. 1988. Episodes in ESP. Prentice Hall.

## Course language:

English, Slovak

## Notes:

Course assessment

L	Total number of assessed students: 296						
	А	В	С	D	Е	FX	
	36.15	32.09	21.62	4.73	3.38	2.03	
ſ							

Provides: doc. Mgr. Renáta Timková, PhD.

Date of last modification: 02.05.2021

Approved:

University: P. J. Šafárik University in Koši	ce
--	----

Faculty: Faculty of Arts

**Course ID:** KAaA/ **Course name:** Foreign Language Teaching Methods for the 21st Century FLTM/19

# Course type, scope and the method:

Course type: Lecture / Practice

Recommended course-load (hours):

**Per week:** 1 / 1 **Per study period:** 14 / 14 **Course method:** present

Number of ECTS credits: 3

**Recommended semester/trimester of the course:** 2.

Course level: II.

**Prerequisities:** KAaA/DIAJmu1/15

#### **Conditions for course completion:**

Student evaluation is based on three criteria:

TWO CREDIT TESTS 70%; CONTINUOUS PREPARATION 10%, and ATTENDANCE AND ACTIVE PARTICIPATION 20%. To receive credits for this course, students must pass the two credit tests; continuously and timely submit their reports and attend each class according to the schedule. Attendance is followed during the online sessions too.

TESTS constitute 70% of the final mark:

Ordinarily, student coursework is evaluated by letter grades, which are assigned a value based on a 100-point scale gained from two credit tests plus points for continuous preparation and active participation. The final mark is assigned according to the following scale:

A 100-93

B 92-86

C 85-78

D 77-72

E 71-65

FX 64-0

Students who are unable to take a credit test at the scheduled time due to a documented condition should contact the lecturer as soon as the need is apparent to discuss make-up examination accommodations and procedures. Students absent from a scheduled credit test will be examined by the lecturer separately in an ORAL EXAM to collect information about their level of preparedness. Oral exams will be realized during the lecturer's consultation hours as soon as possible after the missed credit test. The content of the oral examination will be equivalent with the content of the missed credit test but may last longer than a written test and can include deeper analysis of certain problem areas of the course.

CONTINUOUS PREPARATION constitutes 10% of the final mark (maximum 10 points):

Students are expected to prepare reports for each class by reading and processing the study materials and the required literature.

Formal requirements for the home assignments:

Minimum 2 but maximum 3 pages in Microsoft Word editor: letter type Times New Roman; letter size 12, spacing 1.5, 34 lines with 2865 characters per page with spaces. The report's header must contain the student's name and surname, study group, number of the given week according to the

syllabus of the course and the title of the topic for the week. The reports must be submitted in Printable Document Format (PDF).

Content requirements for the assignment:

Students must present the content of the reading assignment synthesized in a clear and structured way: highlighting key information and data as well as presenting logical connections between them. The submitted report must represent the student's thorough understanding of the content and the problem area discussed in the reading assignment.

WARNING: Reports must be original work of the author! Any violation of copyright or breach of anti-plagiarism rules and regulations of the university will inevitably lead to disciplinary procedures! Repeated and systematic plagiarism will lead to the loss of credits assigned for completion the course!

Deadline and the format of the report:

Students must mail their home assignments to the following email address: rozenfeld.julius2@atk.sk by Saturday 24:00 each weak. The reports must be mailed in PDF format. No other formats are accepted! No late submissions will be accepted unless separately negotiated with the supervisor of the course!

ATTENDANCE AND ACTIVE PARTICIPATION constitute 20% (maximum 20 points) of the final mark:

All students must attend all classes regardless they are organized face-to-face or online. Students must join the class sessions on time. Should anyone miss the first ten minutes of a class, will be marked as absent from the class. Points for active participation will be assigned only when the student actively contributes to the learning process during the sessions by joining discussions!

Volunteer work in extracurricular activities that are organized by the Department of the British and American Studies which clearly contribute to the students' professional development such as: lectures and workshops, career week activities, organization of open-door days, language competitions, conferences, Olympiads, and other similar activities are fully supported! Should these activities be organized during the regular session times, volunteers will be assigned the points for active participation as if they had participated in the regular class session.

#### ABSENCE DUE TO ILLNESS

A student absent from a class must file a valid doctor's certificate by emailing it in a PDF format to the lecturer as soon as possible. Due reports for the missed class must be submitted according to the syllabus of the course and no later than the following class attended by the student.

In an emergency, if the student is unable to contact the lecturer and mail the valid doctor's certificate or is being treated elsewhere, the lecturer must be informed by sending an email to the following email address: julius.rozenfeld@upjs.sk as soon as possible. In both cases, the student must also file a letter from a physician certifying the date and nature of the illness.

## ABSENCE FOR OTHER REASONS

Students who must be absent for reasons other than illness, such as a death in the family or a reason of similar gravity, must contact the lecturer as soon as possible and submit relevant documents that certify the seriousness of the case.

There may be other activities which can validate missing a class or several classes, for example participation in high-quality international competitions, scientific research, conferences, or other relevant activities, which clearly contribute to the professional development of the student but final decision about the validity of the presented excuse fully falls in the lecturer's competency. Regular full-time or part-time employment is not an acceptable excuse for a missed class.

COVID-19 regulations:

Changing pandemic situation requires continuous adaptation. Online sessions organized via Microsoft Teams are the preferred alternative to in-person sessions if necessary. Attendance will be duly followed on online meetings too. Tests – if required for the completion of course – are

also planned flexibly. Normally, the first credit test takes place during the 6th week of the term with a second credit test on the 12th week, but changes may apply. If necessary, these test dates can be changed according to the pandemic situation or replaced by online tests the form and content of which are comparable with a normal paper-based test. Students are required to follow the department's noticeboard and inform themselves continuously about the possible changes!

## Learning outcomes:

This course focuses on the issue of teaching grammar in the field of English as a foreign language. The main focus of the course is the demonstration and teaching of modern methods for teaching English grammar and the use of the English language using various techniques. Students will learn techniques for improving English grammar and the grammatical accuracy of their students' writing and speaking. Students will also learn assessment techniques and develop their ability to recognize and correct possible grammatical inaccuracies in the writing and speaking of their students. By completing the course, students will be able to implement the acquired knowledge in everyday pedagogical work, design techniques for the development of grammar and use modern technologies (computers and smart boards) for teaching English grammar.

## Brief outline of the course:

- 1. Introduction into teaching English grammar for teachers of EFL
- 2. Grammar, grammars, and the traditional teaching of grammar
- 3. What works in teaching grammar
- 4. The role of adjectival modifiers
- 5. Connecting sentences and modifying adjectival
- 6. Editing and teaching editing skills
- 7. From rhetoric to grammar, the art of persuasion
- 8. Meaning of cohesive and transitional devices
- 9. What should we teach and when
- 10. How to respond students errors

## **Recommended literature:**

Obligatory literature:

Weaver, C. (2008) GRAMMAR TO ENRICH & ENHANCE WRITING, Heinemann,

Portsmouth, ISBN-10: 0-325-00758-6

Recommended literature:

Fenner, A-B. and Skulstad, AS. (2018) Teaching English in the 21st Century: Central Issues in English Didactics. Fagbokforlaget.

Kitade, K. (2015). Second language teacher development through CALL practice: The emergence of teachers' agency. CALICO Journal, 32(3), 396–425.

McKeeman, L., & Oviedo, B. (2015). 21st century world language classrooms: Technology to support cultural competence. Learn Language, Explore Cultures, Transform Lives. Retrieved from: http://www.csctfl.org/documents/2015Report/Chapter%206.pdf

Koike, D. and Lacorte, M. (2014) Toward intercultural competence: from questions to perspectives and practices of the target culture. Journal of Spanish Language Teaching 1:1, 15-30. Brandl, K. (2008) Communicative Language Teaching in Action: Putting Principles to Work. Pearson.

Galloway, V. (1992) Toward a Cultural Reading of Authentic Texts. In H. Byrnes (Ed.), Languages for a Cultural World in Transition, Northeast Conference Reports (pp. 87-121). National Textbook Company.

Lee, J. and VanPatten, B. (2003) Making Communicative Language Teaching Happen (second edition). McGraw Hill.

Met, M. (online). Content-based Second Language Instruction: What is it? http://carla.umn.edu/ cobaltt/CBI.html

Omaggio-Hadley, A. (2001) Teaching Language in Context (third edition). Heinle & Heinle. Spinelli, E. y Siskin, H.J. (1992) Selecting, Presenting and Practicing Vocabulary in a Culturally-Authentic Context. Foreign Language Annals 25 (4), 305-315.

<b>Course language:</b> English					
Notes:					
<b>Course assessment</b> Total number of assessed students: 16					
abs	n				
93.75	6.25				
Provides: doc. Mgr. Renáta Timková, PhD.					
Date of last modification: 29.04.2021					
Approved:					

University: P. J. Šafá	rik University in Košice					
Faculty: Faculty of Arts						
Course ID: KAaA/ UKIN2m/15Course name: Foreign Relations of the USA and Great Britain						
Course type, scope and the method: Course type: Practice Recommended course-load (hours): Per week: 2 Per study period: 28 Course method: present						
Number of ECTS cr	edits: 3					
Recommended seme	ster/trimester of the course: 2.					
Course level: II.	Course level: II.					

Prerequisities:

#### **Conditions for course completion:**

1. Attendance - students are expected to attend each class according to the schedule. Should the student miss three or more classes, he/she will not receive credits for the course no matter what his/ her overall results are on the tests(s). The student must be on time for class. 2. Active participation, completed homework assignments - students are required to do their best with respect to active participation in seminar sessions. Students are expected to bring their own copies of the required materials and complete the assigned tasks and exercises. Should you fail to bring your own copy or a completed home assignment for a particular seminar, you will be marked as absent. 3. Continuous assessment – students will take 2 written tests. There will not be any re-take tests for the students who fail in one or both credit tests. Final assessment – scores of both tests will be summed up and it must be minimum 65% = a pass mark for the course. Otherwise, the students will not receive credits for the course. The final grade for the course will be based on the following grading scale. A 93-100% B 86-92% C 78-85% D 72-77% E 65-71% FX 64 and less.

#### Learning outcomes:

Different aspects of Anglo-American relations will be discussed and analysed. The apparent cooperation in the fields of foreign and security policy will be assessed. The course illuminates "private" relations between the Anglo-American nations, as well as the importance of the personal relationships between the individual Presidents and Prime Ministers. For a better understanding of Anglo-American Affairs the common backgrounds of the two countries are assessed historically, culturally and in terms of language. The course will examine whether the concept of a Special Relationship in current Anglo-American relations is still a de facto reality or just a myth.

#### Brief outline of the course:

WEEK 1 : Introduction WEEK 2 : Anglo-American alliance 1939-41 WEEK 3 : Co-operation during 1941-45 WEEK 4 : Cold War in Europe and Asia – theoretical framework

WEEK 5: Cold War in Europe and Asia (selected aspects of the 50s) WEEK 6: Cold War in Europe and Asia (selected aspects of the 60s) WEEK 7 : Tutorial week **WEEK 8** : Revision Test 1 WEEK 9: Anglo-American relations in the 1970s WEEK 10: Anglo-American relations in the 1980s WEEK 11: Anglo-American relations in the 1990s WEEK 12: Anglo-American relations after 2000 WEEK 13: Revison Test 2 WEEK 14: Tutorial

#### **Recommended literature:**

Marsh, S., Dobson, A.P.: The Anglo-American Relationship. Edinburgh University Press. 2013. Burk, K. : Old World, New World: the Story of Britain and America. 2007.

Marsh, S., Dobson, A.P.: Churchill and the Anglo-American Special Relationship.Routledge. 2018.

Marsh, S., Hendershot, R.:Culture matters: Anglo-American relations and the intangibles of 'specialness'.Manchester University Press. 2020.

Louis, W.R., Bull, H. (Eds) : The Special Relationship: Anglo-American Relations since 1945. 1984.

#### **Course language:**

English

Notes:

INOLES:							
Course assess	ment						
Total number of assessed students: 1							
A B C D E FX							
0.0	100.0	0.0	0.0	0.0	0.0		
Provides: Mgr. Karin Sabolíková, PhD.							
Date of last modification: 28.05.2021							
Approved:							

University: P. J. Šafá	rik University in Košice					
Faculty: Faculty of Arts						
<b>Course ID:</b> KAaA/ FSPm/15	Course name: Functional Sentence Perspective					
Course type, scope a Course type: Practic Recommended cour Per week: 2 Per stu Course method: pre	ce rse-load (hours): dy period: 28					
Number of ECTS cr	edits: 3					
Recommended seme	ster/trimester of the course: 4.					
Course level: II.						
Prerequisities:						
Conditions for course completion: Active attendance of seminars Final written assignment in selected topics - 65% Pass						
Learning outcomes: Students are expected	to attain the skills of FSP analysis of the English sentence and text.					
<b>Brief outline of the course:</b> The cycle of lectures is aimed to introduce the fundamental concepts and principles of the theory of Functional Sentence Perspective (FSP) of the Prague Linguistic School (Mathesius, Firbas, Sgall, Daneš), to outline a difference between the formal and FSP sentence analyses, to distinguish between the theme, rheme, and transition element of discourse, to classify the scale and scene, and thematic and rhematic tracing of a text stretch.						
Cambridge: CUP Daneš, F. (1974). Pap Daneš, F. (1985). Věta Mathesius,V. (1975). Prague: Academia. Sgall, P. et al. (1980). Svoboda, A. (1989).	<ul> <li>actional sentence perspective in written and spoken communication.</li> <li>bers in functional sentence perspective. Prague: Academia</li> <li>a a text. Prague: Academia</li> <li>A functional analysis of present-day English on a general linguistic basis.</li> <li>Aktuální členění věty v češtine. Prague: Academia.</li> <li>Kapitoly z funkční syntaxe. Prague: SPN.</li> <li>Linguistic Characterology of Modern English. Praha: SPN.</li> </ul>					
<b>Course language:</b> English						

Course assessment Total number of assessed students: 14							
А	В	С	D	Е	FX		
42.86	21.43	28.57	0.0	7.14	0.0		
Provides: PhDr. Slávka Janigová, PhD.							
Date of last modification: 01.05.2021							
Approved:							

University: P. J. Šafár	ik University in Košice					
Faculty: Faculty of Arts						
Course ID: KSSFaK/ZTPUP/15	Course name: Fundamentals of Theory and Practice of Literary Translation					
Course type, scope an Course type: Lecture Recommended cour Per week: 1 / 1 Per s Course method: pres	e / Practice se-load (hours): study period: 14 / 14					
Number of ECTS cre	edits: 3					
Recommended semes	ster/trimester of the course: 1.					
Course level: II.						
Prerequisities:						
<b>Conditions for course</b> solving creative tasks assessment of translat	1					
Learning outcomes: acquiring basic knowl translating selected En	edge of theory of literary translation and its combining with practice, i.e. by nglish texts					
<ul> <li>Brief outline of the course:</li> <li>1. Brief history of literary translation</li> <li>2. Contemporary theories of translation (linguistic theory – Catford, communication theory – Nida, Levý, Popovič, Skopos theory – Vermeer)</li> <li>3. Shift in translation, typology of shifts</li> <li>4. Naturalization and exotization, historization and modernization in translation</li> <li>5. Translation of poetic texts. Rhyme, rhythm, metaphor.</li> <li>6. Translation of prosaic texts. Translation of realia.</li> <li>7. Praxeological issues of translation</li> </ul>						
Andričík, M.: Preklad Feldek, Ľ.: Z reči do r Ferenčík, J.: Kontexty Hečko, B.: Preklad ak Hochel, B.: Preklad a Levý, J.: Umění překl Popovič, A.: Teória u Šimon, L.: Úvod do te Vilikovský, J.: Preklad	ture: ke umeleckého prekladu. Levoča: Modrý Peter, 2004. pod lupou. Levoča: Modrý Peter, 2013. reči. Bratislava: Slovenský spisovateľ, 1977. prekladu. Bratislava: Slovenský spisovateľ, 1982. o dobrodružstvo. Bratislava: Slovenský spisovateľ, 1991. komunikácia. Bratislava: Slovenský spisovateľ, 1990. adu. Praha: Československý spisovatel, 1963. meleckého prekladu. Bratislava: Tatran, 1975. eórie a praxe prekladu. Prešov: Náuka, 2005. d ako tvorba. Bratislava: Slovenský spisovateľ, 1984. co umenie. Bratislava: Vydavateľstvo Univerzity Komenského, 2000.					
Notes:						
110105.						

Course assessment Total number of assessed students: 82						
А	В	С	D	Е	FX	
24.39	57.32	17.07	0.0	0.0	1.22	
Provides: prof. PhDr. Marián Andričík, PhD.						
Date of last modification: 16.09.2020						
Approved:						

University: P. J.					
Faculty: Faculty	y of Arts				
<b>Course ID:</b> KA GSTm/15	aA/ Course n	ame: Gender Stu	dies		
	Practice I course-load (I er study period	nours):			
Number of EC	<b>FS credits:</b> 3				
Recommended	semester/trime	ster of the cours	<b>e:</b> 1.		
Course level: II	•				
Prerequisities:					
<b>Conditions for</b> Participation in Presentation and Test - 40%	class - 20%	ion: selected topic - 4	40%		
Looming ant					
capable of active cultural and soc scientific article knowledge abou issues.	plain basic term e analysis of gen ial contexts. The s related to gend at sexual and ger	der issues, gender absolvents are a ler and sexuality	roles, identities, ole to comprehen ssues. The absol	with gender issu and stereotypes i sively read media vents can implem es in their own an	n several media, a texts as well as a tent the acquired
Students can ex capable of active cultural and soc scientific article knowledge abou issues. Brief outline of	aplain basic term e analysis of gen ial contexts. The s related to gend at sexual and ger	der issues, gender absolvents are a ler and sexuality	roles, identities, ole to comprehen ssues. The absol	and stereotypes i sively read media vents can implem	n several media, a texts as well as a tent the acquired
Students can ex capable of active cultural and soc scientific article knowledge abou issues. Brief outline of Recommended Browne, J. ed. ( Butler, J. (2002) Routledge. Holmes, M. (20) Mansfield, N. (20)	plain basic term e analysis of gen ial contexts. The ss related to gend at sexual and ger <b>the course:</b> <b>literature:</b> 2007). The Futu ). Gender Troub (09). Gender and 2000). Subjectiv helehan, I. (2004)	der issues, gender e absolvents are al ler and sexuality i nder identities, ro ure of Gender. Ca le: Feminism and l Everyday Life.	mbridge: Cambr the Subversion New York: Rout he Self from Fre	and stereotypes i sively read media vents can implem es in their own an idge University F of Identity. New	n several media, a texts as well as nent the acquired halysis of chosen Press. York:
Students can ex capable of active cultural and soc scientific article knowledge abou issues. Brief outline of Recommended Browne, J. ed. ( Butler, J. (2002) Routledge. Holmes, M. (20 Mansfield, N. (2) Pilcher, J. & WI	plain basic term e analysis of gen ial contexts. The ss related to gend at sexual and ger <b>the course:</b> <b>literature:</b> 2007). The Futu ). Gender Troub (09). Gender and 2000). Subjectiv helehan, I. (2004 d.	der issues, gender e absolvents are al ler and sexuality i nder identities, ro ure of Gender. Ca le: Feminism and l Everyday Life.	mbridge: Cambr the Subversion New York: Rout he Self from Fre	and stereotypes i sively read media vents can implem es in their own an idge University F of Identity. New ledge. ud to Haraway. A	n several media, a texts as well as nent the acquired halysis of chosen Press. York:
Students can ex capable of active cultural and soc scientific article knowledge abou issues. Brief outline of Recommended Browne, J. ed. ( Butler, J. (2002) Routledge. Holmes, M. (20 Mansfield, N. (20 Pilcher, J. & Wi Publications Lto Course language	plain basic term e analysis of gen ial contexts. The ss related to gend at sexual and ger <b>the course:</b> <b>literature:</b> 2007). The Futu ). Gender Troub (09). Gender and 2000). Subjectiv helehan, I. (2004 d.	der issues, gender e absolvents are al ler and sexuality i nder identities, ro ure of Gender. Ca le: Feminism and l Everyday Life.	mbridge: Cambr the Subversion New York: Rout he Self from Fre	and stereotypes i sively read media vents can implem es in their own an idge University F of Identity. New ledge. ud to Haraway. A	n several media, a texts as well as nent the acquired halysis of chosen Press. York:
Students can ex capable of active cultural and soc scientific article knowledge abou issues. Brief outline of Recommended Browne, J. ed. ( Butler, J. (2002) Routledge. Holmes, M. (20 Mansfield, N. (20 Mansfield, N. (20 Pilcher, J. & Wi Publications Lto Course languag English Notes: Course assessm	plain basic term e analysis of gen ial contexts. The ss related to gend at sexual and ger <b>the course:</b> <b>literature:</b> 2007). The Futu ). Gender Troub 09). Gender and 2000). Subjectiv helehan, I. (2004 d. ge:	der issues, gender e absolvents are al ler and sexuality i nder identities, ro ure of Gender. Ca le: Feminism and l Everyday Life. T ity: Theories of t 4). Fifty Key Cor	mbridge: Cambr the Subversion New York: Rout he Self from Fre	and stereotypes i sively read media vents can implem es in their own an idge University F of Identity. New ledge. ud to Haraway. A	n several media, a texts as well as nent the acquired halysis of chosen Press. York:
Students can ex capable of active cultural and soc scientific article knowledge abou issues. Brief outline of Recommended Browne, J. ed. ( Butler, J. (2002) Routledge. Holmes, M. (20 Mansfield, N. (20 Mansfield, N. (20 Pilcher, J. & Wi Publications Lto Course languag English Notes: Course assessm	plain basic term e analysis of gen ial contexts. The se related to gend at sexual and ger <b>the course:</b> <b>literature:</b> 2007). The Futu ). Gender Troub (09). Gender and 2000). Subjectiv helehan, I. (2004) d. ge:	der issues, gender e absolvents are al ler and sexuality i nder identities, ro ure of Gender. Ca le: Feminism and l Everyday Life. T ity: Theories of t 4). Fifty Key Cor	mbridge: Cambr the Subversion New York: Rout he Self from Fre	and stereotypes i sively read media vents can implem es in their own an idge University F of Identity. New ledge. ud to Haraway. A	n several media, a texts as well as nent the acquired halysis of chosen Press. York:

Provides: Mgr. Petra Filipová, PhD.

Date of last modification: 03.05.2021

University: P. J. Šafán	rik University in Košice
Faculty: Faculty of A	rts
Course ID: KAaA/ GLOBm/15	Course name: Great Britain and the USA in the Age of Globalisation
Course type, scope a Course type: Practic Recommended cour Per week: 2 Per stu Course method: pre	ce rse-load (hours): dy period: 28
Number of ECTS cro	edits: 2
Recommended seme	ster/trimester of the course: 3.
Course level: II.	
Prerequisities:	
student miss three or the overall results are completed homework participation in semir materials and completed the overall statement of the overa	e completion: ents are expected to attend each class according to the schedule. Should the more classes, he/she will not receive credits for the course no matter what his/ on the tests(s). The student must be on time for class. 2. Active participation, c assignments - students are required to do their best with respect to active har sessions. Students are expected to bring their own copies of the required te the assigned tasks and exercises. Should you fail to bring your own copy assignment for a particular seminar, you will be marked as absent.

# Learning outcomes:

This course is designed as an introduction to the British and American with the main focus on the British and American Society, Corporations and system of Government at all levels. In addition, themes such as education, health and welfare systems, and the British and American economy will be addressed.

#### Brief outline of the course:

Week 1: Course Introduction Week 2: Historical overview Week 3: 19th Century Changes Week 4: Effects of Two World Wars Week 5-6: Economy of the UK 7-8: Economy of the USA Week 9-11: Presentations

#### **Recommended literature:**

Watts D. : British Government and Politics. A comparative guide. Edinburgh University
Press.2006. .Wright A.: British Politics. A very short introduction. Oxford University Press.
2003. Obelkevich, J. (ed.): Understanding Post-War British Society. Routledge, London, 1994
Oakland, J.: British Civilisation. Routledge, London, 1991 Spittles, B.: Britain since 1960.
Macmillan, London, 1995 Stevenson, D.K. (1998). American Life and Institutions. Washington,

Course language:
recommended by the lecturer.
Democracy. Washington, D.C.: United States Information Agency. Materials and sources as
D.C.: United States Information Agency. Urofsky, M. (Ed.). (1994). Basic Readings in U.S.

#### Course language:

English

# Notes:

Course assessment Total number of assessed students: 0							
A B C D E FX							
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0		
Provides: Mgr.	Martina Martaus	ová, PhD.					
Date of last modification: 02.05.2021							
Approved:							

Faculty: Faculty of A	Its
Course ID: KAaA/ INFm/15	Course name: Interpretation of Films
Course type, scope an Course type: Practic Recommended cour Per week: 2 Per stue Course method: pre	re rse-load (hours): dy period: 28
Number of ECTS cre	edits: 3
Recommended semes	ster/trimester of the course: 4.
Course level: II.	
Prerequisities:	
or more classes, they are. Each technical pr announced to the lectr Continuous assessmen Students are expected participation = partici required films). Each basis and an essay (an of the two compulsory Final assessment: The final grade will b	I to attend each class according to the schedule. Should students miss three will not receive credits for the course no matter what their overall results roblem, such as failed internet connection or other technical issues, must be urer in advance. nt: ed and politely required to actively participate in each lesson (active pation in discussions based on having read the required texts and watched the student must prepare notes from reading and/or film assignments on a weekly alysis) on a topic chosen by the lecturer. Should students fail to provide either y parts, they will not receive credits.

a set of information to help them develop and/or improve essential analytical skills in interpreting contemporary American cinema. It also invites students to participate more judiciously in the

analysis of American cinema with the intention to enable them to question their role as passive spectators and increase their ability to watch films actively and critically. Course content:

This course will examine significant issues in film theory and contemporary approaches to understanding the film. Since the 1970s, scholars have developed a variety of critical methods for studying media texts. This course focuses on the most viable ones to provide students with the tools necessary to interpret films as socio-cultural and ideological productions.

#### Brief outline of the course:

Week 1: Introduction Week 2: Ideology Reading assignment: Cultural studies and film, Graeme Turner (pp.193-199) Ideology, James H. Kavanagh (pp.306-307) Week 3 and 4: Classical vs. post-Classical narrative Film assignment: Die Hard (1988) Week 5: Psychoanalysis Reading assignment: Film and Psychoanalysis, Barbara Creed (pp.75-88) Film assignment: Forrest Gump (1994) Week 6: Film and Feminism Reading assignment: Feminism and Film, Patricia White (pp.115-129) Visual Pleasure and Narrative Cinema, Laura Mulvey (pp. 6-18) Film assignment: Mullholand Drive (2001) Week 7: Race and Ethnicity in Film Reading assignment: Race, ethnicity, and film, Robyn Wiegman (pp. 156-166) Film assignment: To Kill a Mockingbird (1962) Week 8: Tutorials Week 9: Auteurism, Deconstruction, Post-structuralism Reading assignment: Post-structuralism and Deconstruction, Peter Brunette (pp.89-93) Film assignment: Chinatown (1974) Week 10-14: Tutorials

## **Recommended literature:**

Recommended literature: ALTHUSSER, Louis. 1971. Ideology and Ideological state apparatuses. In EVANS, Jessica and HALL, Stuart (eds.). Visual Culture: The Reader. 1st edition. London: SAGE Publications Ltd. 1999, pp.317-323. Print. BARTHES, Roland. 1991. Mythologies. Canada: Harper Collins Ltd. 1991, pp.125. Print. BORDWELL, David, THOMPSON, Kristin and STAIGER, Janet. 2002. The Classical Hollywood Cinema: Film Style and Mode of Production to 1960. 6th edition. London: Routledge. 2002. Print.

BURGOYNE, Robert. 2010. Film Nation: Hollywood Looks at U.S. History. Minnesota: University of Minnesota press. 2010. Print.

DOANE, Mary Ann. 1987. The Desire to Desire: The Woman's Film of the 1940s. Indiana University Press. 1-37. 1987. Print.

ELSAESSER, Thomas. 2012. The Persistence of Hollywood. New York: Routledge. 2012. Print. ELSAESSER, Thomas, and BUCKLAND, Warren. 2002. Studying Contemporary American Film. New York: Oxford University Press. 2002. Print

ELSAESSER, Thomas, HORWATH, A., and KING, N. (eds.). 2004. The Last Great American Picture Show. Amsterdam: Amsterdam University Press. 2004. Print.

HALL, Stuart. 1997. Representation: Cultural Representations and Signifying Practices. London: SAGE Publications Ltd. 1997, pp. 225-279, 315-323. Print.

HAYWARD, Susan. 2000. Cinema Studies: The Key Concepts. 2nd edition. London: Routledge. 2000, pp. 190-195. Print.

HILL, John and GIBSON, Pamela (eds.). American Cinema and Hollywood: Critical Approaches. 1st edition. Oxford: Oxford University Press. 2000,

KUHN, Annette. 1999. Women's Pictures: Feminism and Cinema. London: Verso. 1999. Print. MULVEY, Laura. Visual Pleasure and Narrative Cinema. In HALL, Stuart and EVANS, Jessica (eds.) Visual Culture: The Reader. London: SAGE Publications, 1999, pp. 381-389. Print.

MCGOWAN, Todd. 2003. Looking for the Gaze: Lacanian Film Theory and Its Vicissitudes. Cinema Journal. Volume 42. Issue 3 (2003): pp. 27-47. Print.

NEALE, Steve. 2000. Genre and Hollywood. London: Routledge. 2000. Print.

RAY, Robert B. 1985. A Certain Tendency of the Hollywood Cinema: 1930-1980. Princeton: Princeton University Press. 1985. Print.

# Course language:

EN

## Notes:

## **Course assessment**

Total number of assessed students: 97

А	В	С	D	Е	FX
76.29	7.22	13.4	1.03	1.03	1.03

Provides: Mgr. Martina Martausová, PhD.

## Date of last modification: 01.05.2021

	COURSE INFORMATION LETTER
University: P. J. Šafá	rik University in Košice
Faculty: Faculty of A	rts
Course ID: KAaA/ INTSAm/15	Course name: Interpreting A (Simultaneous)
Course type, scope a Course type: Practic Recommended cour Per week: 2 Per stu Course method: pre	ce rse-load (hours): dy period: 28
Number of ECTS cro	edits: 3
Recommended seme	ster/trimester of the course: 3.
Course level: II.	
Prerequisities:	
and translators, for wl students (BAS and B between groups are n the lessons assigned apply to individual gr For seminars with Mg Continuous assessme - theoretical test (30 % - one-time interpretin - practical exam (40 %	gr. Demjanová: ent consists of 3 parts: %), g performance (30 %),
Familiarize students	with interpreting as such, types and genres of interpreting, interpreting principles, praxeology and ethics of interpreting.
<b>Brief outline of the c</b> For seminars with Ma	

1. introductory lesson: objectives and conditions of the course

2. theoretical part: introduction to interpreting, interpreter's rules and credo, genres and types of interpreting

practical part: exercises – Slovak language, presentation, interpretation in booths

3. theoretical part: types of interpreting practical part: multitasking (games and exercises), list interpreting, interpreting in booths

4. theoretical part: revision, interpreting strategies practical part: booth interpreting, rephrasing and anticipation (games and exercises)

5. theoretical part: praxeology practical part: rewording (multiple rewording, deverbalization, dubbing) and self-monitoring (games and exercises), interpreting in booths

6. test - theoretical part

7. tutorials

8. theoretical part: evaluation of interpretation practical part: coping and stress-management Interpreting in booths

9. Interpreting in booths (optional)

10. Interpreting in booths (possibility of evaluation)

- 11. interpreting in booths (possibility of evaluation)
- 12. practical exam final evaluation of subject

13. tutorials

14. tutorials

## **Recommended literature:**

Jones, R. (1998) Conference Interpreting Explained. Manchester: St. Jerome Publishing

Gile, D. (1995) Basic Concepts and Models for Interpreter and Translator Training. Amsterdam: John Benjamins

Nováková, T. 1993. Tlmočenie: teória, výučba, prax. Bratislava

Čeňková, I. (1988). Teoretické aspekty simultánního tlumočení. Praha.

For seminars with Mgr. Demjanová:

Makarová, Viera. 2004. Tlmočenie. Bratislava : STIMUL, 2004. 183 s.

Müglová, Daniela. 2009. Tlmočenie a preklad od antiky po súčasnosť alebo Čo spôsobil pád Babylonskej veže. Komunikácia, tlmočenie, preklad alebo Prečo spadla Babylonská veža? Bratislava : ARIMES, 2009, s. 82-208.

Rozan, Jean-François. 2002. Note-taking in Consecutive Interpreting. Kraków : Tertium, 2002. 57 s.

## **Course language:**

Slovak language, English language

## Notes:

For seminars with Mgr. Demjanová, PhD.:

The language of the course is Slovak. Students are expected to have a very good English language competence, lack of such competence will not be excused when evaluating student's interpreting and will have an effect on the final assessment. The course is not recommended to the first-year students, since a very high command of English on the C1+ level is required. The course is recommended to those students who have attended consecutive interpreting courses during their bachelor studies.

## Course assessment

Total number of assessed students: 129

А	В	С	D	Е	FX		
37.98	34.88	20.93	3.88	2.33	0.0		
Provides: PhDr. Štefan Franko, PhD.							
Date of last modification: 02.05.2021							

Faculty: Faculty of A	Arts	
<b>Course ID:</b> KAaA/ INTSBm/15	Course name: Interpreting B (Simultaneous)	
Course type, scope a Course type: Pract Recommended cou Per week: 2 Per sta Course method: pr	ice <b>1rse-load (hours):</b> udy period: 28	
Number of ECTS c	redits: 3	
Recommended sem	ester/trimester of the course: 4.	
Course level: II.		
Prerequisities:		
practical examinatio For seminars with N Continuous assessm	preting and translation: n Igr. Demjanová: ent consists of 2 parts: mance during classes (50 %),	

This course aims to help students practice simultaneous interpreting and achieve better results, and train for real-life simultaneous interpreting events. The student will attain adequate skills to perform simultaneous interpretation.

#### **Brief outline of the course:**

For seminars with Mgr. Demjanová:

- 1. Introductory lesson
- 2. Revision (Interpreting B), Simultaneous interpretation methods exercises (practical training)
- 3. Split-Attention Exercises; Simultaneous interpretation (practical training)
- 4. Time lag Exercises; Simultaneous interpreting (practical training)
- 5. Anticipation Exercises; Simultaneous interpreting (practical training)
- 6. Reformulation Exercises; Simultaneous interpreting (practical training)
- 7. Self-monitoring Exercises; Simultaneous interpreting (practical training)
- 8. Stress management Exercises; Simultaneous interpreting (practical training)

9. tutorials

10. Simultaneous interpreting (practical training)

- 11. Simultaneous interpreting (practical training)
- 12. Final evaluation and summary of the course

13. tutorials

14. tutorials

#### **Recommended literature:**

Makarová, Viera. 2004. Tlmočenie. Bratislava : STIMUL, 2004. p. 183. Müglová, Daniela. 2009. Tlmočenie a preklad od antiky po súčasnosť alebo Čo spôsobil pád Babylonskej veže. Komunikácia, tlmočenie, preklad alebo Prečo spadla Babylonská veža? Bratislava : ARIMES, 2009, pp. 82-208.

#### **Course language:**

Slovak language, English language

#### Notes:

The course is taught by two teachers. PhDr. Stefan Franko, PhD. teaches this course to interpreters and translators, for whom it is compulsory. Mgr. Ester Demjanová, PhD. teaches the course to other students (BAS and BAS in combination, GS) who may choose it as an elective course. Transfers between groups are not possible. All students must be signed up for the correct sessions and attend the lessons assigned to them as the content of the lessons varies. Different evaluation conditions apply to individual groups.

The language of the course is Slovak. Students are expected to have a very good English language competence, lack of such competence will not be excused when evaluating student's interpreting and will have an effect on the final assessment. The course is not recommended to the first-year students, since a very high command of English on the C1+ level is required. The course is recommended to those students who have attended consecutive interpreting courses during their bachelor studies.

Course assessment							
Total number of assessed students: 122							
A B C D E FX							
43.44	35.25	12.3	5.74	3.28	0.0		
Provides: PhDr	: Štefan Franko, 1	PhD.					
Date of last modification: 02.05.2021							
Approved:							

	arts
Course ID: KAaA/ IRSTm/15	Course name: Irish Studies
Course type, scope a Course type: Practic Recommended cour Per week: 2 Per stu Course method: pre	ce rse-load (hours): dy period: 28
Number of ECTS cr	edits: 3
Recommended seme	ster/trimester of the course: 2.
Course level: II.	
Prerequisities:	
Wilson, materials, the will be considered ab the lecturer and contr ideas and comments. Presentations 80 %: I topics using materials	e participation 20 %: All students MUST have their own copies of the book by eir own written preparations and be prepared to discuss them. Otherwise the posent. Each student is expected to read materials assigned and/or provided by ribute actively to seminar discussion and analysis by presenting information Pairs of students are expected to give a 5-minute presentation on one of the s and following instructions by the lecturer. nimum pass mark 65 %. A 100-93% B 92-86% C 85-78% D 77-72% E 71-65%
ГЛ 04 and less	
Learning outcomes: This course focuses covered by the cours of Irish Gaelic and	on historic, political, social and cultural issues in Ireland. Within the topic e the development of the conflict in Northern Ireland as well as importance folk traditions find their place. Major institutions, contemporary forms o equalities, and their manifestations in different areas of culture are discussed

Week 10: No class - Rector's free day

Week 11: Selling Irish folk traditions by the Irish living on the British Isles - the Music Of Ireland. Selling Irishness by the Irish living outside the British Isles - Lord Of The Dance. Students' presentations.

Week 12: Criticism through satire - Life Of Brian. Students' presentations. The future of Ireland? Week 13-14: Tutorials.

#### **Recommended literature:**

Wilson, T.: Ulster: Conflict and Consent. Blackwell, Oxford, 1998.

Sevaldsen, J.: Contemporary British Society. Akademis, Copenhagen, 2008.

Irish - Facing the Future. European Bureau for Lesser Used Languages. Irish Committee, Dublin, 2007.

Coogan, T.P. (ed.): Ireland and the Arts. Quarter, London, 1999.

Mackey, J.P. (ed.): The Irish Contribution. I.I.S., Belfast, 1994.

Monty Python's Life Of Brian

Michael Flatley's Lord Of The Dance The Music of Ireland

#### **Course language:**

English

Notes:

110103.						
Course assessm Total number o	nent f assessed studen	ts: 64				
А	В	С	D	Е	FX	
96.88	1.56	1.56	0.0	0.0	0.0	
Provides: doc. ]	Mgr. Slávka Tom	aščíková, PhD.				
Date of last modification: 07.05.2021						
Approved:						

University: P. J. Šafá	rik University in Košice			
Faculty: Faculty of A	Arts			
Course ID: KAaA/ Course name: Language Competences for Language Certificates CERTb/15				
Course type, scope a Course type: Practic Recommended cour Per week: 2 Per stu Course method: cor	ce rse-load (hours): idy period: 28			
Number of ECTS cr				
Recommended seme	ester/trimester of the course: 2., 4.			
Course level: I., II., N	 N			
Prerequisities:				
TWO CREDIT TEST ACTIVE PARTICIPA tests; continuously an Attendance is follow TESTS constitute 70° Ordinarily, student co a 100-point scale gai participation. The fin A 100-93 B 92-86 C 85-78 D 77-72 E 71-65 FX 64-0 Students who are una	oursework is evaluated by letter grades, which are assigned a value based or ined from two credit tests plus points for continuous preparation and active al mark is assigned according to the following scale:			
should contact the l accommodations and the lecturer separately Oral exams will be r missed credit test. Th missed credit test but problem areas of the CONTINUOUS PRE Students are expected and the required liter Formal requirements Minimum 2 but maxis size 12, spacing 1.5,	lecturer as soon as the need is apparent to discuss make-up examination l procedures. Students absent from a scheduled credit test will be examined by y in an ORAL EXAM to collect information about their level of preparedness realized during the lecturer's consultation hours as soon as possible after the he content of the oral examination will be equivalent with the content of the t may last longer than a written test and can include deeper analysis of certair course. EPARATION constitutes 10% of the final mark (maximum 10 points): I to prepare reports for each class by reading and processing the study materials			

syllabus of the course and the title of the topic for the week. The final document must be saved in Printable Document Format (PDF). Ignoring any of these criteria will automatically lead to the refusal of the submitted report.

Content requirements for the assignment:

Students must present the content of the reading assignment synthesized in a clear and structured way: highlighting key information and data as well as presenting logical connections between them. The submitted report must represent the student's thorough understanding of the content and the problem area discussed in the reading assignment.

WARNING: Reports must be original work of the author! Any violation of copyright or breach of anti-plagiarism rules and regulations of the university will inevitably lead to disciplinary procedures! Repeated and systematic plagiarism will lead to the loss of credits assigned for completion the course!

Deadline and the format of the report:

Students must mail their home assignments to the following email address: rozenfeld.julius2@atk.sk by Saturday 24:00 each weak. The reports must be mailed in PDF format. No other formats are accepted! No late submissions will be accepted unless separately negotiated with the supervisor of the course!

ATTENDANCE AND ACTIVE PARTICIPATION constitute 20% (maximum 20 points) of the final mark:

All students must attend all classes regardless they are organized face-to-face or online. Students must join the class sessions on time. Should anyone miss the first ten minutes of a class, will be marked as absent from the class. Points for active participation are assigned ONLY to the students who actively contribute to the learning process during the sessions with joining discussions!

Volunteer work in extracurricular activities that are organized by the Department of the British and American Studies which clearly contribute to the students' professional development such as: lectures and workshops, career week activities, organization of open-door days, language competitions, conferences, Olympiads, and other similar activities are fully supported! Should these activities be organized during the regular session times, volunteers will be acknowledged as if they had participated in the regular class session.

ABSENCE DUE TO ILLNESS

A student absent from a class must file a valid doctor's certificate by emailing it in a PDF format to the lecturer as soon as possible. Due reports for the missed class must be submitted according to the syllabus of the course and no later than the following class attended by the student.

In an emergency, if the student is unable to contact the lecturer and mail the valid doctor's certificate or is being treated elsewhere, the lecturer must be informed by sending an email to the following email address: julius.rozenfeld@upjs.sk as soon as possible. In both cases, the student must also file a letter from a physician certifying the date and nature of the illness.

## ABSENCE FOR OTHER REASONS

Students who must be absent for reasons other than illness, such as a death in the family or a reason of similar gravity, must contact the lecturer as soon as possible and submit relevant documents that certify the seriousness of the case.

There may be other activities which can validate missing a class or several classes, for example participation in high-quality international competitions, scientific research, conferences, or other relevant activities, which clearly contribute to the professional development of the student but final decision about the validity of the presented excuse fully falls in the lecturer's competency. Regular full-time or part-time employment is not an acceptable excuse for a missed class.

COVID-19 regulations:

Changing pandemic situation requires continuous adaptation. Online sessions organized via Microsoft Teams are the preferred alternative to in-person sessions if necessary. Attendance will

be duly followed on online meetings too. Tests – if required for the completion of course – are also planned flexibly. Normally, the first credit test takes place during the 6th week of the term with a second credit test on the 12th week, but changes may apply. If necessary, these test dates can be changed according to the pandemic situation or replaced by online tests the form and content of which are comparable with a normal paper-based test. Students are required to follow the department's noticeboard and inform themselves continuously about the possible changes!

#### Learning outcomes:

The course is focused on the development of language skills and other competencies that are necessary for successful completion of the Test of English as a Foreign Language known by the acronym TOEFL and obtaining the international language certificate TOEFL iBT (i.e. Internet-Based Test). Students develop the ability to listen with comprehension, speaking, reading and writing through practical exercises and understand the principles of using correct grammar through a variety of topics that may appear in this test. The course also provides a detailed explanation of the processes and recommendations for passing the TOEFL iBT test. By completing the course, students will be able to successfully complete the TOEFL iBT, or equivalent language test.

#### Brief outline of the course:

- 1. Language Testing, Its History, Background, Requirements
- 2. Learning Techniques, Hints and Tips
- 3. Developing Listening Skills
- 4. Developing Speaking through Listening
- 5. Developing Effective Reading
- 6. Vocabulary Building
- 7. Developing Writing for Testing
- 8. Understanding Grammar in Speaking
- 9. Developing Grammar in Writing
- 10. Real Test Practice
- 11. Scoring, Assessment and Self-Development

#### **Recommended literature:**

Obligatory literature:

1. Educational Testing Services, Official TOEFL iBT® Tests with Audio, Volume 1

2. Educational Testing Services, The Official Guide to the TOEFL® Test, Fourth Edition,

McGraw Hill, New York, ISBN: 978-0-07-176657-9

3. Longman Preparation Series for the TOEIC Test: Advanced Course, Third Edition, Pearson ESL, ISBN-10: 0130988421

## Course language:

English

Notes:

#### **Course assessment**

Total number of assessed students: 163

А	В	С	D	Е	FX
50.31	4.91	11.04	5.52	5.52	22.7
Provides: Mgr. Július Rozenfeld, PhD.					

Date of last modification: 29.04.2021

University: P. J. Šafár	ik University in Košice
Faculty: Faculty of A	rts
Course ID: KAaA/ CERTb/15	Course name: Language Competences for Language Certificates
Course type, scope an Course type: Practic Recommended cour Per week: 2 Per stue Course method: con	e se-load (hours): dy period: 28
Number of ECTS cre	
	ster/trimester of the course: 1., 3.
<b>Course level:</b> I., II., N	
Prerequisities:	
TWO CREDIT TEST ACTIVE PARTICIPA tests; continuously an Attendance is followe TESTS constitute 70% Ordinarily, student co a 100-point scale gain participation. The fina A 100-93 B 92-86 C 85-78 D 77-72 E 71-65 FX 64-0 Students who are una should contact the le accommodations and the lecturer separately Oral exams will be re missed credit test. Th missed credit test but problem areas of the o	based on three criteria: TS 70%; CONTINUOUS PREPARATION 10%, and ATTENDANCE AND TION 20%. To receive credits for this course students must pass the two credit d timely submit their reports and attend each class according to the schedule ed during the online sessions too. % of the final mark: bursework is evaluated by letter grades, which are assigned a value based or ned from two credit tests plus points for continuous preparation and active al mark is assigned according to the following scale: ble to take a credit test at the scheduled time due to a documented condition ecturer as soon as the need is apparent to discuss make-up examination procedures. Students absent from a scheduled credit test will be examined by r in an ORAL EXAM to collect information about their level of preparedness ealized during the lecturer's consultation hours as soon as possible after the e content of the oral examination will be equivalent with the content of the may last longer than a written test and can include deeper analysis of certair
and the required litera Formal requirements Minimum 2 but maxim	

syllabus of the course and the title of the topic for the week. The final document must be saved in Printable Document Format (PDF). Ignoring any of these criteria will automatically lead to the refusal of the submitted report.

Content requirements for the assignment:

Students must present the content of the reading assignment synthesized in a clear and structured way: highlighting key information and data as well as presenting logical connections between them. The submitted report must represent the student's thorough understanding of the content and the problem area discussed in the reading assignment.

WARNING: Reports must be original work of the author! Any violation of copyright or breach of anti-plagiarism rules and regulations of the university will inevitably lead to disciplinary procedures! Repeated and systematic plagiarism will lead to the loss of credits assigned for completion the course!

Deadline and the format of the report:

Students must mail their home assignments to the following email address: rozenfeld.julius2@atk.sk by Saturday 24:00 each weak. The reports must be mailed in PDF format. No other formats are accepted! No late submissions will be accepted unless separately negotiated with the supervisor of the course!

ATTENDANCE AND ACTIVE PARTICIPATION constitute 20% (maximum 20 points) of the final mark:

All students must attend all classes regardless they are organized face-to-face or online. Students must join the class sessions on time. Should anyone miss the first ten minutes of a class, will be marked as absent from the class. Points for active participation are assigned ONLY to the students who actively contribute to the learning process during the sessions with joining discussions!

Volunteer work in extracurricular activities that are organized by the Department of the British and American Studies which clearly contribute to the students' professional development such as: lectures and workshops, career week activities, organization of open-door days, language competitions, conferences, Olympiads, and other similar activities are fully supported! Should these activities be organized during the regular session times, volunteers will be acknowledged as if they had participated in the regular class session.

ABSENCE DUE TO ILLNESS

A student absent from a class must file a valid doctor's certificate by emailing it in a PDF format to the lecturer as soon as possible. Due reports for the missed class must be submitted according to the syllabus of the course and no later than the following class attended by the student.

In an emergency, if the student is unable to contact the lecturer and mail the valid doctor's certificate or is being treated elsewhere, the lecturer must be informed by sending an email to the following email address: julius.rozenfeld@upjs.sk as soon as possible. In both cases, the student must also file a letter from a physician certifying the date and nature of the illness.

## ABSENCE FOR OTHER REASONS

Students who must be absent for reasons other than illness, such as a death in the family or a reason of similar gravity, must contact the lecturer as soon as possible and submit relevant documents that certify the seriousness of the case.

There may be other activities which can validate missing a class or several classes, for example participation in high-quality international competitions, scientific research, conferences, or other relevant activities, which clearly contribute to the professional development of the student but final decision about the validity of the presented excuse fully falls in the lecturer's competency. Regular full-time or part-time employment is not an acceptable excuse for a missed class.

COVID-19 regulations:

Changing pandemic situation requires continuous adaptation. Online sessions organized via Microsoft Teams are the preferred alternative to in-person sessions if necessary. Attendance will

be duly followed on online meetings too. Tests – if required for the completion of course – are also planned flexibly. Normally, the first credit test takes place during the 6th week of the term with a second credit test on the 12th week, but changes may apply. If necessary, these test dates can be changed according to the pandemic situation or replaced by online tests the form and content of which are comparable with a normal paper-based test. Students are required to follow the department's noticeboard and inform themselves continuously about the possible changes!

#### Learning outcomes:

The course is focused on the development of language skills and other competencies that are necessary for successful completion of the Test of English as a Foreign Language known by the acronym TOEFL and obtaining the international language certificate TOEFL iBT (i.e. Intenret-Based Test). Students develop the ability to listen with comprehension, speaking, reading and writing through practical exercises and understand the principles of using correct grammar through a variety of topics that may appear in this test. The course also provides a detailed explanation of the processes and recommendations for passing the TOEFL iBT test. By completing the course, students will be able to successfully complete the TOEFL iBT, or equivalent language test.

#### Brief outline of the course:

- 1. Language Testing, Its History, Background, Requirements
- 2. Learning Techniques, Hints and Tips
- 3. Developing Listening Skills
- 4. Developing Speaking through Listening
- 5. Developing Effective Reading
- 6. Vocabulary Building
- 7. Developing Writing for Testing
- 8. Understanding Grammar in Speaking
- 9. Developing Grammar in Writing
- 10. Real Test Practice
- 11. Scoring, Assessment and Self-Development

#### **Recommended literature:**

**Obligatory** literature:

1. Educational Testing Services, Official TOEFL iBT® Tests with Audio, Volume 1

2. Educational Testing Services, The Official Guide to the TOEFL® Test, Fourth Edition,

McGraw Hill, New York, ISBN: 978-0-07-176657-9

3. Longman Preparation Series for the TOEIC Test: Advanced Course, Third Edition, Pearson ESL, ISBN-10: 0130988421

## **Course language:**

English

Notes:

#### **Course** assessment

Total number of assessed students: 163

А	В	С	D	Е	FX
50.31	4.91	11.04	5.52	5.52	22.7
Provides: Mgr. Július Rozenfeld, PhD.					
Data of last mo	Data of last modification, 20.04.2021				

Date of last modification: 29.04.2021

Faculty: Faculty of A	Arts
Course ID: KAaA/ ACW1m/15	Course name: Language Skills - Academic Writing
Course type, scope a Course type: Practic Recommended cour Per week: 2 Per stu Course method: pre	ce rse-load (hours): ıdy period: 28
Number of ECTS cr	redits: 3
Recommended seme	ester/trimester of the course: 1.
Course level: II.	
Prerequisities:	
are repeatedly late, ye to the class discussion work. I will lower you Drafts, Deadlines, an Throughout the cours drafts will improve y will have a well deve get something in. You your drafts as comple be accepted. If any du Continuous Assessme You will write two sh A page means approx paper may be a revisi grade into four catego if your receive an FX properly documented Paper 1 25% A 93-10 Paper 3 50% C 78-85 D 72-77% E 65-71%	cipation: lass without penalty. If you miss two or more, you will fail the course. If you ou will not be allowed to complete the course. You are expected to contribute n and to provide insightful comments on the readings and on your classmates' ur grade by one letter if you are consistently silent, disengaged, or unprepared. d Late Work: se, I will encourage you to write multiple drafts of each paper. Writing multiple your writing and take some of the stress out of the final deadline. Ideally, you eloped rough draft well before the deadline, so you should always be able to ur work will be read and critiqued by your fellow classmates, so please make ete as possible and come prepared for a lively discussion. Late work will not raft or paper is late, you will fail the entire course. ent: nort papers, three pages each, and one long paper of at least eight pages. ximately 330 words. Assignment descriptions are posted on ffweb. The final ion of one of the short papers. For each paper, I will break down your overall ories: Concept, Structure, Language, and Documentation. On your final paper, X in any one of these four categories, you will fail the course. Any paper not d will receive an FX overall. It breaks down like this: 00% 2% 5%
Learning outcomes: To teach grammatica	

Weekly Schedule: Week 1 21.9 Introductions.					
Week 2 28.9 Graduate writing.					
Week 3 5.10 Writing Process. Your Thesis. What's a good one?					
Week 4 12.10 The Gospel of Clarity and the Theory of Argument.					
Week 5 19.10 First Paper Due. Peer review. Common Problems. Week 6 26.10 Tutorial Week					
Week 7 2.11 In Class Review of first paper. Research					
Week 8 9.11 Second Paper Due. Peer Review. Types of Argument.					
Week 9 16.11 In class review of Second Paper.					
Week 10 23.11 Incorporating metadiscourse while writing clearly					
Week 11 30.11 Revision Strategies					
Week 12 7.12 Draft of final paper Due and peer review.					
Week 13 14.12 Tutorials					
Week 14 21.12 Tutorials. Final Paper Due. There is no exam.					
The Craft of Research, any edition. Booth, Colomb, and Williams. MLA Handbook for Writers of Research Papers, seventh edition, 2009. Course language: English					
Notes:					
Course assessment					
Total number of assessed students: 106					
A B C D E FX					
28.3 33.02 29.25 5.66 2.83 0.94					
Provides: Mgr. Kurt Magsamen					
Date of last modification: 26.04.2021					
Approved:					

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: KAaA/	Course name: Language Skills - Advanced Essay Writing
ACW2m/15	

Course type, scope and the method: Course type: Practice Recommended course-load (hours): Per week: 2 Per study period: 28 Course method: present

Number of ECTS credits: 3

Recommended semester/trimester of the course: 2.

Course level: II.

Prerequisities:

#### **Conditions for course completion:**

You will write two short essays, give a reader response, and write a final essay. Paper 1 20% A 93-100% Paper 2 20% B 86-92% Reader R 10% C 78-85% Paper 3 50% D 72-77% E 65-71%

#### Learning outcomes:

To improve students' rhetorical criticism, syntactic awareness, formal flexibility, editing and writing skills, and chances to get published.

#### Brief outline of the course:

February Week 1 18.2 Introduction. Week 2 25.2 History, development, and variety of essays. CNF review March Week 3 4.3 Reading discussion Week 4 11.3 First Paper Draft Due, Peer Review Week 5 18.3 In class review and reader response. Week 6 25.3 Readings, incorporating theory. Week 7 1.4 Second Paper Draft Due, Peer Review (HT) April Week 8 8.4 Tutorials. Week 9 15.4 Review of Second Paper and reader response. Week 10 22.4 Readings, Narrative as Argument Week 11 29.4 Readings Discussion Mav Week 12 6.5 Draft of Final Paper Due, Peer Review. Summary Week 13 13.5 Tutorials Week 14 20.5 Tutorials. Final Paper Due **Recommended literature:** 

Style: Ten Lessons in Clarity and Grace, 7th ed. 2003 by Joseph M. Williams. The Art of the Personal Essay. An Anthology from the Classical Era to the Present. Phillip Lopate. 1994

## **Course language:**

The course will be conducted in English.

# Notes:

INOLES:					
Course assessment Total number of assessed students: 85					
А	В	С	D	E	FX
50.59	37.65	8.24	2.35	1.18	0.0
Provides: Mgr. Kurt Magsamen					
Date of last modification: 26.04.2021					
Approved:					

University: P. J. Šafán	rik University in Košice
Faculty: Faculty of A	rts
<b>Course ID:</b> KAaA/ JTUm/15	Course name: Language Typology and Universals
Course type, scope a Course type: Lectur Recommended cour Per week: 1 / 1 Per Course method: pre	re / Practice rse-load (hours): study period: 14 / 14
Number of ECTS cro	edits: 5
Recommended seme	ster/trimester of the course: 3.
Course level: II.	
Prerequisities:	
Conditions for cours Requirements for cour- continuous assessme - 2 tests during the se - minimum to pass: 6	urse completion: ent mester
<ul> <li>conceptions that have</li> <li>of the acquired know</li> <li>Students are able to:</li> <li>describe languages</li> <li>implement the gained</li> </ul>	students with the essential terminology, basic approaches, theories, and shaped the studies of language universals and typological studies. Application ledge in students' projects. from the perspective of the individual language levels ed knowledge into the work with typological databases ted from typological databases and classifz languages in to language tzpes blogical project
<b>Brief outline of the c</b> Brief outline of the co Introduction to the co Genealogical classific Phonological typolog Morphological typolog Syntactic typology Lexical typology Aeral typology Language universals How to approach lang	ourse: ourse cation of languages y
unibook.upjs.sk/sk/ar	ture: 7. Essential of language typology. Košice UPJŠ. Prístupné: https:// nglistika-a-amerikanistika/365-essentials-of-language-typology logy and universals, Cambridge: CUP.

Shibatani, M. and Bynon, T. 1995. Approaches to Language Typology. Oxford University Press. Moravcsik, E. 2012. Introducing language typology. Cambridge: CUP

Course language:					
Notes:					
<b>Course assessm</b> Total number o	nent f assessed studen	ts: 76			
А	В	С	D	Е	FX
22.37	18.42	23.68	17.11	17.11	1.32
Provides: prof. PaedDr. Lívia Körtvélyessy, PhD.					
Date of last modification: 28.04.2021					
Approved:					

University: P. J. Šafár	ik University in Košice
Faculty: Faculty of A	rts
Course ID: KAaA/ LGPm/15	Course name: Linguistic Proseminar
Course type, scope an Course type: Practic Recommended cour Per week: 2 Per stud Course method: pre-	e rse-load (hours): dy period: 28
Number of ECTS cre	edits: 3
Recommended semes	ster/trimester of the course: 1.
Course level: I., II.	
Prerequisities:	
miss two or more cla no matter what his/he marked as absent. 2. Continuous and fin Preparation and active 1. Each student is exp before the lesson (own 2. Active contribution the material assigned linguistic theories and Presentation (50%) Each student is to pre- will be specified on th Final assessment is presentation 50%). Th	Its are expected to attend each class according to schedule. Should the student asses without relevant reason, he/she will not receive credits for the course overall results are. The student must be on time for class or he/she will be al assessment:
This course aims to p	provide students with a brief survey of the main schools, movements, and tic thought in 20th century Europe and USA

Brief outline of the course:

1. The 19th century linguistics

- 2. Saussure: language as a social fact
- 3. The Descriptivists
- 4. The Sapir-Whorf hypothesis
- 5. Functional linguistics: the Prague School
- 6. Noam Chomsky and generative grammar
- 7. Relational grammar: Hjelmslev, Lamb, Reich
- 8. Generative phonology
- 9. The London School

#### **Recommended literature:**

Sampson, Geoffrey (1980). Schools of Linguisitcs. Stanford: Stanford University Press. Culler, Jonathan (1993). Saussure. Bratislava: Archa.

Deleuze, Gilles (1993). Podľa čoho poznáme štrukturalizums? Bratislava: Archa.

Vachek, Josef (1964). A Prague School Reader in Linguistics. Bloomington: Indiana University Press.

or any other books on the analysed topics that are currently available

#### **Course language:**

English

Notes:

Notes:								
Course assessment Total number of assessed students: 75								
А	В	С	D	Е	FX			
45.33	32.0	16.0	6.67	0.0	0.0			
Provides: prof. Myroslava Fabian, DrSc., Mgr. Roman Gajdoš, doc. Mgr. Renáta Panocová, PhD.								
Date of last modification: 04.05.2021								
Approved:								

Faculty: Faculty of A	
i acuity of a doutty of T	Arts
<b>Course ID:</b> KAaA/ LITPm/15	Course name: Literary Proseminar
Course type, scope a Course type: Practic Recommended cour Per week: 2 Per stu Course method: pre	ce rse-load (hours): ıdy period: 28
Number of ECTS cr	redits: 3
Recommended seme	ester/trimester of the course: 1.
Course level: II.	
Prerequisities:	
repeatedly late, you w class discussion and t If you do not bring a will lower your grade Drafts, Deadlines, an Your work will be re complete as possible any draft or paper is Continuous Assessm You will write two pa down your overall gr	ead and critiqued by your fellow classmates, so please make your drafts as and come prepared for a lively discussion. Late work will not be accepted. It late, you will fail the entire course. eent: apers. Each paper must be preceded by an abstract. For each paper, I will break rade into four categories: Concept, Structure, Language, and Documentation not be more that one letter grade higher than the lowest of these four grades -100% 2%
E 65-71%	

Week 1 22.9 Introductions.

Week 2 29.9 Richard Wright and the African American Novel

Week 3 6.10 Black Boy, historical context.

Week 4 13.10 Black Boy, possible classifications.

Week 5 20.10 Philip Roth. Jewish American Traditions

Week 6 27.10 Tutorial Week.							
Week 7 3.11 Philip Roth. Gender First paper due.							
Week 8 10.11 Philip Roth. Race							
Week 9 17.11 Holiday, no class							
Week 10 24.11 Annie Proulx, Western Lit.							
Week 11 1.12 Annie Proulx The environment in literature							
Week 12 8.12 Review. Abstract for final paper due.							
Week 13 15.12 Tutorials							
Week 14 22.12 Tutorials. Final Paper Due. There is no exam.							
Black Boy. Richard Wright The Human Stain, Philip Roth. Bad Dirt, Annie Proulx Course language:							
English							
Notes:							
Course assessment Total number of assessed students: 52							
A B C D E FX							
23.08 51.92 17.31 7.69 0.0 0.0							
Provides: Mgr. Kurt Magsamen							
Date of last modification: 26.04.2021							
Approved:							

-	rik University in Košice
Faculty: Faculty of A	
<b>Course ID:</b> KAaA/ MATH/14	Course name: Master's Thesis Defense
Course type, scope a Course type: Recommended cou Per week: Per stud Course method: pre	rse-load (hours): ly period: esent
Number of ECTS cr	edits: 15
Recommended seme	ster/trimester of the course:
Course level: II.	
Prerequisities:	
The state examinatio following elements: Assessment in the su Assessment in the op Discussion within de Contentual and forma will be reflected in th	d number of credit points in the structure prescribed by the study plan. n board will decide on students' assessment. Final assessment consists of the pervisor's review - 20 % ponent's review - 40 %
selected topic, maste the competence to ap	e Master's Thesis Defense is that the students demonstrate their interest in the ring of the topic from both theoretical and practical point of view, as well as ply acquired knowledge in a creative way by working independently. nt's acquired competences in compliance with the graduate profile.
selected topic, maste	e Master's Thesis Defense is that the students demonstrate their interest in the ring of the topic from both theoretical and practical point of view, as well as ply acquired knowledge in a creative way by working independently.

Verification of student's acquired competences in compliance with the graduate profile.

Syllabus:

During discussion, students are required to respond to comments contained in the supervisor's review, opponent's review, and to answer the questions of the members of state examination board. The chairperson of state examination board, opponent and supervisor of master's thesis may specify the literature which students need to study for the purpose of defense. However, this requirement must take account of availability of respective sources or time period necessary for their obtaining. The state examination board will decide on students' assessment. Final assessment consists of the following elements:

Final assessment:

Assessment in the supervisor's review - 20 %

Assessment in the opponent's review - 40 %

Discussion within defense - 40%

Presentation of results of master's thesis, answering the questions of the opponent(s) and the questions of the members of examination board.

#### **Recommended literature:**

The chairperson of state examination board, opponent and supervisor of master's thesis may specify the literature which students need to study for the purpose of defense. However, this requirement must take account of availability of respective sources or time period necessary for their obtaining.

#### **Course language:**

English

#### Notes:

ſ	Course	asses	sment			
	- 1					

Total number of assessed students: 130

А	В	С	D	Е	FX
46.15	26.15	19.23	5.38	3.08	0.0

## **Provides:**

Date of last modification: 15.05.2019

<b>TT T</b>	- ~ ~ · · ·	<b>TT T T T T T T T T </b>	
Iniversity: P	I Safárik	University in Košice	
Chiver Stey . 1.	J. Dururin		

Faculty: Faculty of Arts

Course ID: KAaA/	<b>Course name:</b> Master's Thesis Seminar 1
MASE1j/08	

Course type, scope and the method: Course type: Practice Recommended course-load (hours): Per week: 2 Per study period: 28

Course method: present

Number of ECTS credits: 3

Recommended semester/trimester of the course: 3.

Course level: II.

Prerequisities:

#### **Conditions for course completion:**

You may miss one class without penalty. If you miss two or more, you will fail the course. This is a workshop class which depends upon you giving timely, useful feedback to your fellow students. If you come to class unprepared or skate through peer reviews with banal and obvious comments, I will lower your grade by one letter.

#### Learning outcomes:

To improve students' research and analytical skills and clarify the conventions of academic discourse with special emphasis on critical analysis and editing.

#### Brief outline of the course:

Covid Protocols:

We will use in-person instruction for as long as possible, but will most likely change to online classes. Guidelines for doing so and subsequent student responsibilities are well described on the University website, and it is the student's responsibility for knowing and adhering to all requirements. Regarding this class, it is important to state that changing the form of instruction will not change the content, goals, or schedule of the class. Work requirements and deadlines will not change. When the class moves online, we will have class as scheduled using MS teams. Therefore, you must join the class team and familiarize yourself with the all the technical requirements to use that platform smoothly. All students are required to use their UPJS email for all class communications.

Weekly Schedule

Week 1 23.9 Introductions.

Week 2 30.9 Review Due. Thesis. Writing, editing, proofreading.

Week 3 7.10 Readings and review discussion.

Week 4 14.10 First Paper Due. Peer Review. Edit assignments.

Week 5 21.10 Edits Due. Paper review.

Week 6 28.10 Tutorial Week

Week 7 4.11 Plagiarism and Research

Week 8 11.11 Second Paper Due. Peer Review. Argument Theory and types.

Week 9 18.11 Edits Due. Paper Review.

Week 10 25.11 "That's what I meant to say."

Week 11 2.12 Draft Due. Peer review.

Week 12 9.12 Edits Due. Revision Strategies

Week 13 16.12 Tutorial Week.

Week 14 23.12 Tutorial Week. Final Paper Due.

#### **Recommended literature:**

Style: Ten Lessons in Clarity and Grace, 7th ed. 2003 by Joseph M. Williams.

The Craft of Research, any edition. Booth, Colomb, and Williams.

MLA Handbook for Writers of Research Papers, seventh edition, 2009.

Additional material will be posted. Please print these articles and bring them to class for discussion.

#### **Course language:**

English, Slovak

Notes:

#### Course assessment

Total number of assessed students: 250

100001000010								
А	В	С	D	Е	FX			
26.0	40.4	22.8	6.4	3.2	1.2			

**Provides:** Mgr. Kurt Magsamen, doc. Mgr. Soňa Šnircová, PhD., doc. Mgr. Renáta Timková, PhD., doc. Mgr. Slávka Tomaščíková, PhD., Mgr. Zuzana Buráková, PhD., prof. Myroslava Fabian, DrSc., Mgr. Petra Filipová, PhD., PhDr. Štefan Franko, PhD., doc. Mgr. Renáta Gregová, PhD., PhDr. Slávka Janigová, PhD., Mgr. Vesna Kalafus Antoniová, PhD., prof. PaedDr. Lívia Körtvélyessy, PhD., Mgr. Martina Martausová, PhD., doc. Mgr. Renáta Panocová, PhD., Mgr. Silvia Rosivalová Baučeková, PhD., Mgr. Július Rozenfeld, PhD., Mgr. Karin Sabolíková, PhD., Mgr. Adriana Saboviková, PhD., prof. PhDr. Pavel Stekauer, DrSc.

Date of last modification: 18.09.2020

University: P. J. Šafá	arik University in Košice
Faculty: Faculty of A	Arts
Course ID: KAaA/ MASE2m/15	Course name: Master's Thesis Seminar 2
Course type, scope a Course type: Practi Recommended cou Per week: 2 Per stu Course method: pro	ce irse-load (hours): idy period: 28
Number of ECTS cr	redits: 3
Recommended seme	ester/trimester of the course: 4.
Course level: II.	
Prerequisities:	
completing the cours two weeks before de- and assess whether to the content and form the supervisor will g requirements regardi A 93-100% B 86-92% C 78-85% D 72-77% E 65-71% FX 0- 64%	at once a week at the time defined by supervisor. Another precondition for the is submission of the final version of master thesis to supervisor (no later than addine for uploading of master thesis to AIS system) who will review the text the submitted text complies with essential minimum requirements regarding n of master thesis. If the master thesis complies with all the requirements, give A-E. If the submitted text does not comply with the essential minimum ing the content and form of master thesis, the supervisor will give FX.
Learning outcomes: The final version of r	master thesis submitted to supervisor.
Brief outline of the c	
Recommended litera Recommended litera MLA Handbook for	
Materials published of Materials supplied by	Writers of Research Papers, seventh edition. 2009. on the website of UK UPJŠ.
Materials published	Writers of Research Papers, seventh edition. 2009. on the website of UK UPJŠ.

Course assessm Total number of	ent f assessed studen	ts: 173									
A B C D E FX											
61.85	16.18	12.14	2.89	4.05	2.89						
<b>Provides:</b> prof. Myroslava Fabian, DrSc., Mgr. Petra Filipová, PhD., PhDr. Štefan Franko, PhD., doc. Mgr. Renáta Gregová, PhD., PhDr. Slávka Janigová, PhD., Mgr. Vesna Kalafus Antoniová, PhD., prof. PaedDr. Lívia Körtvélyessy, PhD., Mgr. Kurt Magsamen, Mgr. Martina Martausová, PhD., doc. Mgr. Renáta Panocová, PhD., Mgr. Július Rozenfeld, PhD., Mgr. Karin Sabolíková, PhD., Mgr. Adriana Saboviková, PhD., prof. PhDr. Pavel Stekauer, DrSc., doc. Mgr. Renáta Timková, PhD., doc. Mgr. Slávka Tomaščíková, PhD., doc. Mgr. Soňa Šnircová, PhD., Mgr. Zuzana Buráková, PhD.											
Date of last mo	dification: 07.05	5.2021									
Approved:					Approved:						

University: P. J. Šafá	rik University in Košice
Faculty: Faculty of A	Arts
Course ID: KAaA/ METLm/15	Course name: Methodology of Literary Research
Course method: pre	re / Practice <b>rse-load (hours):</b> <b>study period:</b> 14 / 14 esent
Number of ECTS cr	edits: 5
Recommended seme	ester/trimester of the course: 2.
Course level: II.	
Prerequisities:	
Oral exam (50%) Mark % A 93 – 100 B 86 – 92 C 78 – 85 D 72 – 77 E 65 – 71 FX 64 – 0	se completion: in seminars (20 %) + Test 1 (15%) + TEST 2 (15 %) +
approaches that domi	e the knowledge of the key concepts and theoretical and methodological inate in literary theory in Anglo-American cultural context. They will improve work with secondary and primary sources, seminar discussion based on well-

mimesis, author, interpretation Anglo-American Criticism Russian formalism Reader oriented theories Structuralism Poststructuralism

# **Recommended literature:**

Andričík, Marian. Kapitoly z teórie literatúry. Univerzita Pavla Jozefa Šafárika, 2015. Eagleton, T. Literary Theory. An Introduction. Minneapolis: The University of Minnesota Press, 2003

Selden, R., Widdowson, P. A Reader's Guide to Contemporary Literary Theory, Harvester Whaetsheaf, 2015.

Selden, Ramam. Practising Theory and Reading Literature. An Introduction. Longman. 1989. Rice, Ph., Waugh, P., eds. Modern Literary Theory. London: Hodder Arnold, 2001.

Waugh, Patriac	ia, ed. An Oxford	d Guide to Literar	ry Theory and Cr	iticism, 2006.	
Course languag	ge:				
Notes:					
<b>Course assessn</b> Total number o	nent f assessed studen	ts: 67			
А	В	С	D	Е	FX
43.28	29.85	13.43	8.96	4.48	0.0
Provides: doc.	Mgr. Soňa Šnirco	ová, PhD., Mgr. V	/esna Kalafus An	toniová, PhD.	
Date of last mo	dification: 28.04	4.2021			
Approved:					

University: P. J. Šafá	rik University in Košice					
Faculty: Faculty of A	rts					
Course ID: KAaA/ Course name: Modern Literary Trends VKSLm/15						
Course type, scope a Course type: Lectur Recommended cour Per week: 1 / 1 Per Course method: pre	e / Practice rse-load (hours): study period: 14 / 14					
Number of ECTS cr	edits: 5					
Recommended seme	ster/trimester of the course: 3.					
Course level: II.						
Prerequisities:						
Test - 30% Oral exam – 50 % Final assessment: Ma A 93 – 100	n seminar discussion - 20 %					
B 86 - 92 C 78 - 85 D 72 - 77 E 65 - 71						

FX 64 - 0

# Learning outcomes:

Students will get an insight into the philosophical basis of modern literary trends and sociocultural contexts in which they developed. They will improve their critical thinking skills in interpreting literary text and deepen their ability to support their interpretations through well - reasoned arguments.

# Brief outline of the course:

Realism: Gustav Flaubert's Madame Bovary

Modernism: Stream-of-consciousness novel: Virginia Woolf's Mrs. Dalloway Modernism: The Theatre of the Absurd: Samuel Beckett's Waiting for Godot Postmodernism: Magical realism: Angela Carter's Nights at the Circus Postmodernism: Metafiction: Milan Kundera's Immortality

# **Recommended literature:**

Šnircová, Soňa, Realism, Modernism, Postmodernism: Five Modern Literary Texts in Context. Košice : Univerzita Pavla Jozefa Šafárika v Košiciach, 2015. Spôsob prístupu: http://unibook.upjs.sk/image/data/knihy%202015/FF/Realism-Modernism-Postmodernism-Snircova.pdf.

Bowers, M. A. Magic(al) Realism. London: Routledge, 2004.

Esslin, Martin. The Theatre of the Absurd. London: Methuen, 2001.

Faulkner, P. Modernism London: Methuen & Co Ltd, 1977.

Furst I R (ad	) Realism I and	on: Longman, 19	02		
, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,	/	•		hod. New Haven	· Vala
University Pres		ousiiess, A Study		nou. New Haven	. Talc
•		en & Co Ltd, Loi	ndon 1970		
, ,		ondon: Methuen			
,			,	of New York Pre	ag 1007
		-	-	Novel: Between	
,			the Postcolomai	Novel. Between	Falui allu
	w York: Palgrave				
	fiction, Methuen	,		1 1 17 1	<b>T</b> T · · ·
				– 1 vyd. – Košice	e : Univerzita
Pavla Jozefa Sa	fárika v Košiciac	ch, 2012. – 122 s.	. – ISBN 978807	0979402	
Course languag	ge:				
Notes:					
Course assessm	nent				
Total number of	f assessed studen	ts: 89			
А	В	С	D	Е	FX
32.58	26.97	16.85	15.73	7.87	0.0
Provides: doc. 1	Mgr. Soňa Šnirco	ová, PhD.			
Date of last mo	dification: 21.05	5.2021			
Approved:					

University: P. J. Šafár	ik University in Košice
Faculty: Faculty of A	rts
Course ID: KPS/ MTR/18	Course name: Motivation Training in Behavioral Changes
Course type, scope an Course type: Practic Recommended cour Per week: 2 Per stue Course method: pre	e se-load (hours): dy period: 28
Number of ECTS cre	edits: 4
Recommended semes	ster/trimester of the course: 4.
Course level: II.	
Prerequisities: KPS/k	KLP/08,KPS/PTER/08
<b>Conditions for course</b> Active participation in Writing a paper during	n seminars: Practising motivational interviewing with a client.
of clients/patients to c rules of therapeutic in Skills: motivational in therapeutic techniques	nterview, identification of motivational phases of clients/patients, using of
Introduction to theory Motivation: phases of Motivation: behaviou	o participate in training in behavioural change motivation - motivation and behavioural changes motivation - creating groups r and motivation vioural change phase and intervention alence implementation
Diseases. MHH Publi Wilczek-Ruzyczka, E	ivational Practice. Promotion Healthy Habits and Self-Care of Chronic
<b>Course language:</b> Slovak, English	
Notes:	

Course assessm Total number of	nent f assessed studen	ts: 0							
А	A B C D E FX								
0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0				
Provides: prof. PhDr. Margita Mesárošová, CSc., doc. Ewa Wilczek-Ruzyczka, PhD.									
Date of last modification: 22.03.2021									
Approved:									

University: P. J. Šafá	rik University in Košice					
Faculty: Faculty of A	Arts					
Course ID: KAaA/ Course name: Political Institutions of Great Britain and the USA PIVBUSm/15						
Course type, scope a Course type: Practic Recommended cou Per week: 2 Per stu Course method: pre	ce rse-load (hours): Idy period: 28					
Number of ECTS cr	edits: 4					
Recommended seme	ster/trimester of the course: 3.					
Course level: II.						

Prerequisities:

#### **Conditions for course completion:**

1.Attendance - students are expected to attend each class according to the schedule. Should the student miss three or more classes, he/she will not receive credits for the course no matter what his/her overall results are on the test(s). The student must be on time for class or he/she will be marked as absent. 2.Active participation, completed homework assignments - students are required to come prepared and do their best with respect to active participation in seminar sessions. Students are expected to bring their own copies of the required materials and complete the assignment for a particular seminar, you will be marked as absent. 3.Final assessment – students will take 2 tests, in WEEK 7 and WEEK 12 or 13. Final grade will be calculated as a total sum of grades from the two tests. The final grade for the course will be based on the following grading scale. A 93-100%B 86-92%C 78-85%D 72-77%E 65-71%FX 64 and less. Should you have any questions on the forms of assessment, address them to your lecturer at the beginning of the semester.

#### Learning outcomes:

The aim is to provide the students with information on how the British/American political system operates and to understand the nature of British/American political development and society, key institutions and practices in British/American politics including the attitudes and behaviour of British/American citizens. The principal aim of the course is to familiarize students with the development and the consequences of political institutions. Political Theory helps us better understand the concepts that have shaped our politics, including freedom, equality, individuality, democracy and justice. The student will be able to implement the theory in exploration how a better or more balanced political world could be created.

#### Brief outline of the course:

Week 1: Introductory lesson Week 2: Heywood/CH1/ What is politics? Heywood/CH2/Political ideas and ideologies Week 3: Heywood/CH3/Politics and the state

Watts 2006/The Setting of British and American politics Week 4: Heywood/CH15/part Constitutions Watts 2006/The Constitution Week 5<sup>.</sup> Heywood/CH14/Assemblies Watts 2006/The Legislature Week 6: TUTORIAL WEEK : NO REGULAR CLASSES Week 7: TEST 1 Heywood/CH16/Public policy and the bureaucracy Watts 2006/The Executive Week 8: Heywood/CH15/part The law and The Judiciary Watts 2006/The Judiciary Week 9: Heywood/CH10/ Representation, Elections and Voting Watts 2006/ Elections, Voting Week 10: Heywood/CH11/Parties and party systems Watts 2006/ Political parties Week 11: Heywood/CH7/part Identity politics Heywood/CH19/World order and global governance Watts 2006/Great Britain, USA and their contemporary trends Week 12 : REVISION TEST 2 Week 13: TUTORIALS Week 14 :TUTORIALS

# **Recommended literature:**

Compulsory materials :

\* Heywood, A.2019. Politics. Red Globe Press.

\*Watts, D. 2003. Understanding US/UK Government and Politics. A comparative guide.

Manchester University Press.

\*Watts, D. 2006. British Government and Politics. A comparative guide. Edinburgh University Press.

\*Wright, T. 2003. British Politics. A very short introduction. Oxford University Press. \*Abercrombie, N., at al. 2000. Contemporary British Society. Cambridge, CUP.

# **Course language:**

English

Notes:

Course assessment							
Total number of	of assessed studen	ts: 246					
A B C D E FX							
48.78 37.8 5.69 4.88 2.85 0.0							
Provides: Mgr.	Provides: Mgr. Karin Sabolíková, PhD.						

Date of last modification: 28.05.2021

University: P. J. Šafár	ik University in Košice
Faculty: Faculty of A	
Course ID: KAaA/ PSOLm/15	Course name: Prague School of Linguistics
Course type, scope an Course type: Practic Recommended cour Per week: 2 Per stud Course method: pres	e se-load (hours): dy period: 28
Number of ECTS cre	edits: 3
Recommended semes	ster/trimester of the course: 3.
Course level: II.	
Prerequisities:	
written assignment (pr which makes up 50% re-takes are not possib in seminars, written as - 93% B 92% - 86% C transition to online tea	e completion: n in seminars, which makes up 10% of the total evaluation for the subject. 2. roject), which makes up 40% of the total evaluation for the subject 3. final test, of the total evaluation of the subject The final test or the written assignment le. The final evaluation is given by the sum of points for regular participation ssignment (project) and final test according to the following table: A 100% C 85% -78% D 77% -72% E 71% - 65% FX 64% - 0% In the case of the aching through the MS Teams application, the content of the subject as well will remain unchanged.
	to elaborate on the major ideas of the Prague Linguistic School and update to f the current linguistic conceptions in various linguistic branches.
Brief outline of the co The cycle of lectures is in the history of lingu representatives (Math	
Vachek, J. (1999). Pro Černý, J. (1996).Dějir Skalička, V. (2004).V P.Čermák, C.Poeta Pra Leška, O. (1998). Pra Čermák, F.(1995). Pra	Prague School Functionalism. (Trier: University of Trier) olegomena k dějinám Pražské školy jazykovědné. Jinočany: H&H. ny lingvistiky. Olomouc: Votobia. ladimír Skalička. Souborné dílo. I. a II. Diel. Ed. F.Čermák, J.čermák,
<b>Course language:</b> English language	
Notes:	

Course assessm Total number of	nent f assessed studen	ts: 22						
А	A B C D E FX							
72.73	27.27	0.0	0.0	0.0	0.0			
Provides: doc. Mgr. Renáta Timková, PhD.								
Date of last modification: 02.05.2021								
Approved:	Approved:							

University: P. J. Šafár	rik University in Košice
Faculty: Faculty of A	rts
Course ID: KAaA/ METJm/15	Course name: Research Methodology in Linguistics
Course type, scope a Course type: Lectur Recommended cour Per week: 1 / 1 Per Course method: pre	re / Practice rse-load (hours): study period: 14 / 14
Number of ECTS cro	edits: 5
Recommended seme	ster/trimester of the course: 2.
Course level: II.	
Prerequisities:	
<ul><li> regular class attende</li><li> active participation</li><li> presentation of the p</li></ul>	d continuously. The assessment consists of the following components: ence makes 20% of the overal evaluation makes 20% of the overal evaluation project makes 60% of the overal evaluation. Presentations will be held in the nester. Student will be given 15 minutes to present linguistic research of their
	0 1 5
<b>Brief outline of the c</b> 1 What is meant by li 2 Components of ling 3 Methods of data co 4 Practical examples 5 Methods of data and 6 Practical examples 7 How to evaluate co 8 Project preparation 9 Project presentation 10 Project evaluation <b>Recommended litera</b>	nguistic research? guistic research llection of data collection process alysis of data analysis llected data
	evyani Sharma (eds.). 2013. Research Methods in Linguistics. Cambridge:

Lia Litosseliti (ed.) 2010. Research Methods in Linguistics. London/New Zork: Continuum International Publishing Group

Course languag	ge:				
Notes:					
Course assessm Total number of	ent f assessed student	ts: 70			
А	В	С	D	Е	FX
64.29	17.14	8.57	8.57	1.43	0.0
Provides: prof.	PaedDr. Lívia Kö	örtvélyessy, PhD			
Date of last mo	dification: 28.04	.2021			
Approved:					

#### **Γ ΙΝΕΛΟΜΑΤΙΛΝ Ι ΕΤΤΕΟ** TIDO

University: P. J. Šafá	rik University in Košice			
Faculty: Faculty of A	Arts			
Course ID: CJP/ RJMP/15	P/ Course name: Russian Language for Pre-Intermediate Students			
Course type, scope a Course type: Practi Recommended cou Per week: 2 Per stu Course method: pr	ce rse-load (hours): ıdy period: 28			
Number of ECTS cr	redits: 2			
Recommended seme	ester/trimester of the course: 1.			
Course level: I., II.				
Prerequisities:				
Mini-presentations. I	cipation (2x90 min. absences tolerated). 2 tests, no retake. Home assignments. Final assessment = the average of results obtained. Grading scale: A 93-100%,			
2 00 , 2 , 0, 0 , , 00 ,	%, D 72-78%, E 65-71%, FX 64% and less.			
Learning outcomes: Improvement of pro expanding of acquir	nunciation, development of language skills - speaking, reading and writing, ed knowledge of language at B1 level and Russian realia, selected literary ons and events. Enrichment of vocabulary, focusing on free words and			
Learning outcomes: Improvement of pro expanding of acquir works, famous pers collocations, languag Brief outline of the of Selected texts from I Development of voca	nunciation, development of language skills - speaking, reading and writing, ed knowledge of language at B1 level and Russian realia, selected literary ons and events. Enrichment of vocabulary, focusing on free words and ge interference, etc. <b>course:</b> Russian literature, daily press, realia, etc. abulary: hobbies, travel, weather, cinema and theatre, leisure time, study, sport, iness correspondence, Russian literature and art, history and present, etc.			
Learning outcomes: Improvement of pro expanding of acquir works, famous pers collocations, languag Brief outline of the of Selected texts from H Development of voca fundamentals of bush Home reading. Selected topics of gr Recommended liter: Nekolová, V., Camur 2007 Baláž, G., Čabala, M Balcar M.: Ruská gra Fozikoš, A., Reiterov	nunciation, development of language skills - speaking, reading and writing, ed knowledge of language at B1 level and Russian realia, selected literary ons and events. Enrichment of vocabulary, focusing on free words and ge interference, etc. <b>course:</b> Russian literature, daily press, realia, etc. abulary: hobbies, travel, weather, cinema and theatre, leisure time, study, sport, iness correspondence, Russian literature and art, history and present, etc. <b>ammar.</b> <b>ature:</b> ratiová, I., Vasilieva-Lešková, A.: Ruština nejen pro samouky. Praha, Leda, L., Svetlík, J.: Gramatika ruštiny. Bratislava, SPN, 1995 amatika v kostce. Praha, Leda, 1999 vá, T.: Reálie rusky mluvících zemí. Plzeň, Fraus, 1998 egubová, J.: Cvičebnice ruské gramatiky. Praha, Polyglot, 2004 lecturer			
Learning outcomes: Improvement of pro expanding of acquir works, famous pers collocations, languag Brief outline of the of Selected texts from H Development of voca fundamentals of bush Home reading. Selected topics of gr Recommended liter Nekolová, V., Camur 2007 Baláž, G., Čabala, M Balcar M.: Ruská gra Fozikoš, A., Reiterov Oganesjanová D., Tr + additional texts of	nunciation, development of language skills - speaking, reading and writing, ed knowledge of language at B1 level and Russian realia, selected literary ons and events. Enrichment of vocabulary, focusing on free words and ge interference, etc. <b>course:</b> Russian literature, daily press, realia, etc. abulary: hobbies, travel, weather, cinema and theatre, leisure time, study, sport, ness correspondence, Russian literature and art, history and present, etc. ammar. <b>ature:</b> aliová, I., Vasilieva-Lešková, A.: Ruština nejen pro samouky. Praha, Leda, ., Svetlík, J.: Gramatika ruštiny. Bratislava, SPN, 1995 amatika v kostce. Praha, Leda, 1999 vá, T.: Reálie rusky mluvících zemí. Plzeň, Fraus, 1998 egubová, J.: Cvičebnice ruské gramatiky. Praha, Polyglot, 2004 lecturer harod.ru/			

Course assessm Total number of	nent f assessed studen	ts: 28				
А	В	С	D	Е	FX	
78.57	7.14 10.71 0.0 3.57 0.0					
Provides: PhDr. Helena Petruňová, CSc.						
Date of last modification: 21.05.2019						
Approved:						

University: P. J. Šafá	rik University in Košice	
	j	
Faculty: Faculty of A	urts	
<b>Course ID:</b> ÚTVŠ/ ÚTVŠ/CM/13	Course name: Seaside Aer	robic Exercise
Course type, scope a Course type: Practic Recommended cour Per week: Per stud Course method: course	ce rse-load (hours): ly period: 36s	
Number of ECTS cr	edits: 2	
Recommended seme	ster/trimester of the cours	<b>e:</b> 2., 4., 6.
Course level: I., II.		
Prerequisities:		
<b>Conditions for course</b> Conditions for course Attendance	-	
conditions actively a Students will acquire	nd their skills in work and	sibilities how to spend leisure time in seaside communication with clients will be improved. anising the cultural and art-oriented events, with experiences for visitors.
<ul><li>4. Exercises for the s</li><li>5. Yoga basics</li><li>6. Sport as a part of l</li><li>7. Application of proj</li><li>(children, young peop</li></ul>	ourse: erobics ication in seaside conditions pine eisure time fects of productive spending	of leisure time for different age and social groups
Brief outline of the cu 1. Basics of seaside a 2. Morning exercises 3. Pilates and its appl 4. Exercises for the s 5. Yoga basics 6. Sport as a part of l 7. Application of proj (children, young peop	ourse: erobics ication in seaside conditions pine eisure time fects of productive spending ple, elderly) side cultural and art-oriented	of leisure time for different age and social groups
<ul> <li>Brief outline of the cu</li> <li>1. Basics of seaside a</li> <li>2. Morning exercises</li> <li>3. Pilates and its apple</li> <li>4. Exercises for the s</li> <li>5. Yoga basics</li> <li>6. Sport as a part of 1</li> <li>7. Application of proj</li> <li>(children, young peop</li> <li>8. Application of seas</li> </ul>	ourse: erobics ication in seaside conditions pine eisure time fects of productive spending ple, elderly) side cultural and art-oriented	of leisure time for different age and social groups
Brief outline of the control of the control of the control of the control of the second secon	ourse: erobics ication in seaside conditions pine eisure time fects of productive spending ple, elderly) side cultural and art-oriented	of leisure time for different age and social groups
Brief outline of the contrast of the contrast of seaside and the service of the second search of the search of the second search of the search of the second	ourse: erobics ication in seaside conditions pine eisure time fects of productive spending ple, elderly) side cultural and art-oriented iture:	of leisure time for different age and social groups
Brief outline of the constraints of seaside and the seaside and the seaside and its apple 4. Exercises for the season of the sea	ourse: erobics ication in seaside conditions pine eisure time fects of productive spending ple, elderly) side cultural and art-oriented iture:	of leisure time for different age and social groups

Provides: Mgr. Agata Horbacz, PhD.

Date of last modification: 15.03.2019

University: P. J. Šafá	árik University in Košice
Faculty: Faculty of A	Arts
Course ID: KAaA/ SMTm/15	Course name: Semiotics of Media Texts
Course type, scope a Course type: Lectu Recommended cou Per week: 1 / 1 Per Course method: pr	ure / Practice urse-load (hours): · study period: 14 / 14
Number of ECTS ci	
Recommended seme	ester/trimester of the course: 2.
Course level: II.	
Prerequisities:	
assessment. Activity lesson, to bring and presenting information 2, Individual project task (e.g. analysis of on your own. You w Final assessment: 10	k (presence, preparation and activity) represents 50 % of your continuous x: Each of you is expected to read and analyse the class materials before the x use them in our seminars, to contribute actively to seminar discussions by on, ideas and comments. represents 50 % of your continuous assessment. You will be assigned a specific media product, case study, analysis of campaign, etc.) on which you will work ill present your project outcomes to the rest of the class. 20% continuous assessment. FINAL EVALUATION Mark points % A 100 – 78 D 77 – 72 E 71 – 65 FX 64 and less.
aspects of semiotic r context of philosoph	: General introduction to subject of mass media discourse, the most important representation in media texts with the focus on food representation, food in the nical understanding of a person, analysis of various media and their products, nctions, discourses and aspects.
Brief outline of the of Course content: Week 1: Introduction Week 2: Food and cu Reading I: PM: Intro Reading II: SF: Intro Week 3: Food and fo Reading I: PM: Chap	n to the course. Course organisation. MS TEAMS materials. ulture. oduction, Chapter 1. oduction, Chapter 1.

Reading II: SF: Chapter 4. Week 6: Food and lifestyle. Reading I: PM: Chapter 5. Reading II: SF: Chapter 5. Week 7: Food and identity. Reading I: PM: Conclusions. Project presentation preparation. Week 8: TUTORIALS Week 9, 10, 11, 12: Project presentations.

# **Recommended literature:**

Essential reading:

1, Postmillennial Media – Discourses Where Food Cultures Meet Everyday Practices:

monograph / S. Tomascikova. – Samara: Samara University Publishing House, 2020. – 72 p. 2, Semiotics of Food: Postmillennial Media – Discourses Where Global and International Meet National, Regional and Local: academic textbook / S. Tomascikova. – Samara: Samara University Publishing House, 2021. – 80 p.

Recommended texts:

Anderson, E. N. Everyone Eats: Understanding Food and Culture. – New York and London: New York University Press, 2005.

Aristotle (350 B.C.). On the Soul. Transl. Smith, J. A. The Internet Classics Archive. -

Massachusetts: MIT, 2019. Retrieved 19 August 2019, URL: http://classics.mit.edu/Aristotle/ soul.html

Avakian, A. Cooking up Lives: Feminist Food Memoirs // Feminist Studies. 40(2). 2014. – pp. 277-303.

Barthes, R. Toward a Psychosociology of Contemporary Food Consumption // Food and Culture: A Reader. C. Counihan, P. Van Esterik eds. – New York and London: Routledge, 2008. – pp. 28-35.

Belasco, W. J. Meals to Come: A History of the Future of Food. – Berkeley, Los Angeles and London: University of California Press, 2006.

Belasco, W. J. Food: The Key Concepts. - Oxford and New York: Berg, 2008.

Biermann, F., Lovbrand E. Anthropocene Encounters: New Directions in Green Political Thinking. – Cambridge and New York: Cambridge University Press, 2019.

Civitello, L. Cuisine and Culture: A History of Food and People. - Hoboken: Wiley, 2011.

Counihan, C., Van Esterik, P. eds. Food and Culture: A Reader. –New York and London: Routledge, 2008.

de Certeau, M., Giard, L., Mayol, P. The Practice of Everyday Life. Vol. 2: Living and Cooking. – Minneapolis: University of Minnesota Press, 1998.

Greene, C. P. 2008. Shopping for What Never Was: The Rhetoric of Food, Social Style, and Nostalgia. – Jefferson: McFarland & Co, 2008.

Jacobsen, E. The Rhetoric of Food // The Politics of Food. M. E. Lien, B. eds. – Oxford: Berg, 2004. – pp. 59-62.

Jurafsky, D. The Language of Food: A Linguist Reads the Menu. – New York: Norton, 2014. Kaufmann, J.-C. The Meaning of Cooking. – Cambridge and Malden: Polity, 2010.

Kirby, A. Digimodernism: How New Technologies Dismantle the Postmodern and Reconfigure our Culture. – London and New York: Continuum International, 2009.

Koch, S. L. Gender and Food. – Lanham: Rowman and Littlefield, 2019.

Lipovetsky, G. Hypermodern Times. Transl. A. Brown. – Cambridge and Malden: Polity Press, 2005.

LeBesco, K. Naccarato, P. eds. The Bloomsbury Handbook of Food and Popular Culture. – London, Oxford, New York, New Delhi and Sydney: Bloomsbury, 2018.

Montanari, M. Food is Culture. Transl. Sonnenfeld, A. – New York:Columbia University Press, 2004.

Palmer, G. ed. Exposing Lifestyle Television: The Big Reveal. –Aldershot and Burlington: Ashgate, 2008.

Phillipov, M. Media and Food Industries: The New Politics of Food. – Basingstoke and New York: Palgave Macmillan, 2017.

Rifkin, J. The Third Industrial Revolution: How Lateral Power is Transforming Energy, the Economy, and the World. – New York: Palgrave Macmillan, 2011.

Rousseau, S. Food Media: Celebrity Chefs and the Politics of Everyday Interference. – London and New York: Bloomsbury, 2012b.

Shahani, G. ed. Food and Literature. Cambridge Critical Concepts. – Cambridge: Cambridge University Press, 2018.

Siniscalchi, V., Harper, K. Food Values in Europe. – London: Bloomsbury Academic, 2019. Wrangham, R. Catching Fire: How Cooking Made Us Human. – New York: Basic Books, 2009.

# **Course language:**

English

Notes:

# **Course assessment**

Total number of assessed students: 80

А	В	С	D	Е	FX
96.25	1.25	0.0	1.25	1.25	0.0
Provides: doc. Mgr. Slávka Tomaščíková. PhD.					

Date of last modification: 07.05.2021

University: P. J. Šafá	rik University in Košice	
Faculty: Faculty of A	Arts	
Course ID: KAaA/ SFS/18	Course name: Skills for Success	
Course type, scope a Course type: Practi Recommended cou Per week: 2 Per stu Course method: pre	ce rse-load (hours): Idy period: 28	
Number of ECTS cr	edits: 3	
Recommended seme	ster/trimester of the course: 1., 3.	
Course level: II.		
D		-

Prerequisities:

# **Conditions for course completion:**

Conditions for completing the course:

a) regular attendance of online sessions and active participation (max. permitted absence: 1x180 min) - 40 %

b) group presentation of the topic chosen from the course syllabus during the last online session and feedback to team members - 60%

#### Learning outcomes:

The course focuses on soft and hard skills necessary to become successful on the labour market within the shared corporate services centres and its objective is to provide students with a set of effective communication tools. The companies associated within the Business Service Center Forum (BSCF) of the American Chamber of Commerce in Slovakia employ more than 31,000 full-time employees and have identified soft communication skills on one hand as the most important skills but on the other hand as at least developed competences of graduates entering the labour market. The aim of the course is to contribute to enhancement of soft and hard skills which are necessary for working not only in the shared services centres, but also widely applicable on the labour market. After completing the course, students will be able to communicate more assertively, solve conflicts arising on the workplace, receive and give feedback effectively, but they will also know the basis of working in accounting systems or in programming languages.

# Brief outline of the course:

# Module 1 – Time Management

The module will last for 180 minutes and the language of instruction will be English.

---

Module 2 – Microsoft Excel – The aim of the module is to present users the functions of Microsoft Excel mostly used in the business environment of shared services centre. By the end of the module, students will know (inter alia) how to:

- import data among individual databases;
- format and edit sheets;
- use basic formulae and operate data analyses;

• create graphs

The module will last for 180 minutes and the language of instruction will be Slovak/English.

Module 3 – Personal Brand - Business set-up

The module will last for 180 minutes and the language of instruction will be English.

Module 4 – Verbal & Non-verbal Communication – the module will be divided into two blocks of topics.

Block A (productive conversation) – people think that simple talking means good conversation. Why do misunderstandings occur? But communication is not only about talking. Productive conversation requires much more than ability to talk. In this block, students will get answers to questions such as "how to assure the other person that we are listening properly, what to do and why to do that?"; "in what situation and how to ask a right question to get the answer to our question?" or "how to be authentic and make an impression of being a competent and responsible employee?". This block also includes role play for techniques and scenarios of productive conversation as well as finding the balance between Defence and Request.

Block B (assertive communication) – assertive communication will be presented to students as a tool for expressing their own feelings and thoughts without being aggressive or using passive behaviour. In this block, the lecturer will also focus on the following issues:

• How assertive are you? To know oneself is the best starting point (role play).

• Assertive rules and Transactional Analysis according to Eric Berne.

• Aggressive – assertive – passive types of behaviour. Also passive – aggressive. How to identify them and how to react properly?

• Effective strategies for dealing with others, taking into account assertiveness and cooperation level. When it is appropriate to use "destruction strategy"? Is compromise the golden mean?

• Good assertive techniques.

The module will last for 180 minutes and the language of instruction will be English.

Module 5 – Conflict Management – The aim of the module is to introduce the conflict situations as moments we often find hard to avoid in the workplace, which is why it is important to know how to efficiently manage and communicate them to find the solution. The trainer will teach students the strategies and techniques of how to manage conflicts. Knowing when and how to apply them will help the course students manage conflict situations efficiently. By the end of the module, the students will learn how to:

• discuss the nature of the conflict, the fact that it can be constructive or destructive, that learning to overcome the barriers when managing conflict can help them build their career;

• distinguish 5 most frequent styles of solving conflicts and improve their conflict-solving skills by learning which one to employ or which one to avoid;

• discuss how conflict-solving can improve their relationships, enhance their cooperation skills and increase their professional efficiency;

• discuss how their attitude influences the perception of conflict situation and how it helps to solve conflict constructively.

The module will last for 180 minutes and the language of instruction will be English.

Module 6 – Feedback – We constantly hear about feedback and everyone knows how important feedback is and everyone wants to know whether his/her performance and success are appreciated. However, the lecturer will outline what is the difference between "feedback" and "effective feedback". The aim of this module is to explain how to give/get effective feedback that leads to higher performance and better behaviour on the workplace. Within the feedback module, the following topics will be presented to students:

• What is feedback? What possibilities (types, variants) do we have? Steps in the process of giving/ receiving feedback.

- Difference between criticism and feedback, its parameters.
- In which situations we give feedback?
- What will we achieve by feedback (what we want to achieve, solve, ...)?

• Rules for effective and supporting feedback – verbal and non-verbal stimuli, exercises, key aspects of effective feedback, push & pull forms of feedback.

The feedback module will also include a final group presentation which is included in overall assessment of each student. The presentation will take place in front of audience consisting of the course lecturers and students and team members will give feedback to their team colleagues. The module will last for 180 minutes and the language of instruction will be English.

#### **Recommended literature:**

Recommended literature will be based on corporate training materials used in internal educational activities of individual companies associated within the Business Service Center Forum (BSCF) of the American Chamber of Commerce.

# **Course language:**

English

#### Notes:

The course is taught by representatives of companies associated within the Business Service Center Forum (BSCF) of the American Chamber of Commerce - by trainers of soft and hard skills necessary to become successful on the labour market (not only) in the area of shared services. The language of instruction is English.

#### **Course assessment**

Total number of assessed students: 99

А	В	С	D	Е	FX
62.63	32.32	5.05	0.0	0.0	0.0

Provides: doc. Mgr. Slávka Tomaščíková, PhD.

Date of last modification: 01.07.2021

University: P. J. Šafá	rik University in Košice	
Faculty: Faculty of A	Arts	
Course ID: KAaA/ SFS/18	Course name: Skills for Success	
Course type, scope a Course type: Practi Recommended cou Per week: 2 Per stu Course method: pro	ce rse-load (hours): Idy period: 28	
Number of ECTS cr	edits: 3	
Recommended seme	ester/trimester of the course: 2., 4.	
Course level: II.		

Prerequisities:

#### **Conditions for course completion:**

Conditions for completing the course:

a) regular attendance of online sessions and active participation (max. permitted absence: 1x180 min) - 40 %

b) group presentation of the topic chosen from the course syllabus during the last online session and feedback to team members - 60%

#### Learning outcomes:

The course focuses on soft and hard skills necessary to become successful on the labour market within the shared corporate services centres and its objective is to provide students with a set of effective communication tools. The companies associated within the Business Service Center Forum (BSCF) of the American Chamber of Commerce in Slovakia employ more than 31,000 full-time employees and have identified soft communication skills on one hand as the most important skills but on the other hand as at least developed competences of graduates entering the labour market. The aim of the course is to contribute to enhancement of soft and hard skills which are necessary for working not only in the shared services centres, but also widely applicable on the labour market. After completing the course, students will be able to communicate more assertively, solve conflicts arising on the workplace, receive and give feedback effectively, but they will also know the basis of working in accounting systems or in programming languages.

# Brief outline of the course:

# Module 1 – Time Management

The module will last for 180 minutes and the language of instruction will be English.

---

Module 2 – Microsoft Excel – The aim of the module is to present users the functions of Microsoft Excel mostly used in the business environment of shared services centre. By the end of the module, students will know (inter alia) how to:

- import data among individual databases;
- format and edit sheets;
- use basic formulae and operate data analyses;
- create graphs

The module will last for 180 minutes and the language of instruction will be Slovak/English.

Module 3 – Personal Brand - Business set-up

The module will last for 180 minutes and the language of instruction will be English.

Module 4 – Verbal & Non-verbal Communication – the module will be divided into two blocks of topics.

Block A (productive conversation) – people think that simple talking means good conversation. Why do misunderstandings occur? But communication is not only about talking. Productive conversation requires much more than ability to talk. In this block, students will get answers to questions such as "how to assure the other person that we are listening properly, what to do and why to do that?"; "in what situation and how to ask a right question to get the answer to our question?" or "how to be authentic and make an impression of being a competent and responsible employee?". This block also includes role play for techniques and scenarios of productive conversation as well as finding the balance between Defence and Request.

Block B (assertive communication) – assertive communication will be presented to students as a tool for expressing their own feelings and thoughts without being aggressive or using passive behaviour. In this block, the lecturer will also focus on the following issues:

• How assertive are you? To know oneself is the best starting point (role play).

• Assertive rules and Transactional Analysis according to Eric Berne.

• Aggressive – assertive – passive types of behaviour. Also passive – aggressive. How to identify them and how to react properly?

• Effective strategies for dealing with others, taking into account assertiveness and cooperation level. When it is appropriate to use "destruction strategy"? Is compromise the golden mean?

• Good assertive techniques.

The module will last for 180 minutes and the language of instruction will be English.

Module 5 – Conflict Management – The aim of the module is to introduce the conflict situations as moments we often find hard to avoid in the workplace, which is why it is important to know how to efficiently manage and communicate them to find the solution. The trainer will teach students the strategies and techniques of how to manage conflicts. Knowing when and how to apply them will help the course students manage conflict situations efficiently. By the end of the module, the students will learn how to:

• discuss the nature of the conflict, the fact that it can be constructive or destructive, that learning to overcome the barriers when managing conflict can help them build their career;

• distinguish 5 most frequent styles of solving conflicts and improve their conflict-solving skills by learning which one to employ or which one to avoid;

• discuss how conflict-solving can improve their relationships, enhance their cooperation skills and increase their professional efficiency;

• discuss how their attitude influences the perception of conflict situation and how it helps to solve conflict constructively.

The module will last for 180 minutes and the language of instruction will be English.

Module 6 – Feedback – We constantly hear about feedback and everyone knows how important feedback is and everyone wants to know whether his/her performance and success are appreciated. However, the lecturer will outline what is the difference between "feedback" and "effective feedback". The aim of this module is to explain how to give/get effective feedback that leads to higher performance and better behaviour on the workplace. Within the feedback module, the following topics will be presented to students:

• What is feedback? What possibilities (types, variants) do we have? Steps in the process of giving/ receiving feedback.

- Difference between criticism and feedback, its parameters.
- In which situations we give feedback?
- What will we achieve by feedback (what we want to achieve, solve, ...)?

• Rules for effective and supporting feedback – verbal and non-verbal stimuli, exercises, key aspects of effective feedback, push & pull forms of feedback.

The feedback module will also include a final group presentation which is included in overall assessment of each student. The presentation will take place in front of audience consisting of the course lecturers and students and team members will give feedback to their team colleagues. The module will last for 180 minutes and the language of instruction will be English.

#### **Recommended literature:**

Recommended literature will be based on corporate training materials used in internal educational activities of individual companies associated within the Business Service Center Forum (BSCF) of the American Chamber of Commerce.

# **Course language:**

English

#### Notes:

The course is taught by representatives of companies associated within the Business Service Center Forum (BSCF) of the American Chamber of Commerce - by trainers of soft and hard skills necessary to become successful on the labour market (not only) in the area of shared services. The language of instruction is English.

#### **Course assessment**

Total number of assessed students: 99

А	В	С	D	Е	FX
62.63	32.32	5.05	0.0	0.0	0.0

# **Provides:**

Date of last modification: 01.07.2021

	COURSE INFORMATION LETTER
University: P. J. Šafá	rik University in Košice
Faculty: Faculty of A	Arts
<b>Course ID:</b> KSSFaK/VSJU/15	Course name: Slovak Language for Teachers
Course type, scope a Course type: Lectur Recommended cou Per week: 2 Per stu Course method: pre	re rse-load (hours): ıdy period: 28
Number of ECTS cr	redits: 2
Recommended seme	ester/trimester of the course: 1., 3.
Course level: II.	
Prerequisities:	
<b>Conditions for cours</b> passing a final test (min. 55 %)	se completion:
codification manuals of written communic	ard Slovak in spoken and written discouse. Becoming familiarized with s, acquiring skills related to bibliography and quotation standards. Mastering cation in accordance with current orthographical rules. Mastering of basic pressions of text and style and fundamentals of text composition.
sign character of lang aspect of language un national language. La of orthographic rule phenomena in vowels	<b>course:</b> Isic terms of general linguistics (language – speech, language functions, the guage, language levels, content and form in language, individual and general nits) on interdisciplinary background and with the application to Slovak as a anguage standard, codification, usus. Basic codification manuals. Application es in practical documents. Sound culture, pronunciation styles. Orthoepic s and consonants. Application of rhythmic law and its exceptions. Assimilation res in Slovak. Style, stylization – methods and demonstration of structure of

# **Recommended literature:**

Krátky slovník slovenského jazyka. Bratislava: Veda 1997.

Slovník súčasného slovenského jazyka. Bratislava: Veda 2006.

Slovník súčasného slovenského jazyka. Bratislava: Veda 2011.

Slovník súčasného slovenského jazyka. Bratislava: Veda 2015.

Pravidlá slovenského pravopisu. Bratislava: Veda 2000 (2013).

BÓNOVÁ, I. - JASINSKÁ, L.: Jazyková kultúra nielen pre lingvistov. Košice: UPJŠ 2019. 100 s. KRÁĽ, Á.: Pravidlá slovenskej výslovnosti. Martin: Matica slovenská 2005. 423 s.

ONDRUŠ, Š. – SABOL, J.: Úvod do štúdia jazykov. 3. vyd. Bratislava, SPN 1987. 343s.

SABOL, J.- SLANČOVÁ, D. - SOKOLOVÁ, M.: Kultúra hovoreného slova. Prešov, FF UPJŠ 1989.

SABOL, J. – BÓNOVÁ, I. – SOKOLOVÁ, M.: Kultúra hovoreného prejavu. Prešov: FF PU 2006.

FINDRA, J.: Štylistika slovenčiny. Martin: Osveta, 2004.

FINDRA, Ján: Štylistika slovenčiny v cvičeniach. Martin : Osveta, 2005.

SLANČOVÁ, D.: Praktická štylistika. 2., upravené a doplnené vydanie. Prešov: Slovacontact 1996. 178 s. ISBN 80-901417-9-X.

Course langua	ge:				
Notes:					
<b>Course assessn</b> Total number o	nent f assessed studen	ts: 96			
А	В	С	D	Е	FX
14.58	29.17	33.33	12.5	10.42	0.0
Provides: PhDr	. Iveta Bónová, P	hD., PhDr. Lucia	a Jasinská, PhD.,	Mgr. Lena Ivanč	ová, PhD.
Date of last mo	dification: 08.06	.2021			
Approved:					

•	rik University in Košice
Faculty: Faculty of A	arts
C <b>ourse ID:</b> ÚTVŠ/ FVa/11	Course name: Sports Activities I.
Course type, scope a Course type: Practic Recommended cour Per week: 2 Per stu Course method: cor	ce rse-load (hours): Idy period: 28
Number of ECTS cr	edits: 2
Recommended seme	ester/trimester of the course: 1., 3.
Course level: I., I.II.,	II.
Prerequisities:	
C <b>onditions for cours</b> Min. 80% of active p	se completion: participation in classes.
They have a great im	their forms prepare university students for their professional and personal life pact on physical fitness and performance. Specialization in sports activitie strengthen their relationship towards the selected sport in which they als
University provides badminton, body form indoor football, S-M In the first two semen and particularities of in physical condition, c Last but not least, the means of a special pro- In addition to these se physical education tra	
±	
Recommended litera	nture:

Course ass Total numb	essment per of assesse	d students: 1	2859					
abs	abs-A	abs-B	abs-C	abs-D	abs-E	n	neabs	
87.01	87.01 0.08 0.0 0.0 0.0 0.04 8.1 4.77							
<b>Provides:</b> Mgr. Agata Horbacz, PhD., Mgr. Dávid Kaško, PhD., Mgr. Zuzana Küchelová, PhD., doc. PaedDr. Ivan Uher, PhD., prof. RNDr. Stanislav Vokál, DrSc., Mgr. Marcel Čurgali, Mgr. Patrik Berta, Mgr. Ladislav Kručanica, PhD., Bc. Richard Melichar, Mgr. Petra Tomková, PhD.								
Date of last	t modificatio	on: 13.05.202	21					
Approved:								

Faculty: Fa			n Košice				
•	aculty of Art	s					
<b>Course ID</b> : TVb/11	ÚTVŠ/	course name:	: Sports Acti	vities II.			
Course ty Recomme Per week:	pe: Practice ended course 2 Per study	I the method e-load (hours y period: 28 pined, present	s):				
Number of	ECTS cred	its: 2					
Recommen	ided semest	er/trimester	of the cours	<b>e:</b> 2., 4.			
Course lev	el: I., I.II., II	•					
Prerequisit	ties:						
		completion: lasses - min.	80%.				
They have	vities in all th a great impa	eir forms pre act on physic engthen their	al fitness an	d performan	ce. Specializ	ation in spor	ts activities
	ne of the cou						
University badminton indoor foot In the first and particu physical co Last but no means of a In addition physical ed	provides for , body form, tball, S-M sy two semested larities of incondition, coo of least, the in special progento these sp lucation train	prect, the Inst pr students the bouldering, f stems, step a ers of the firs dividual sport ordination abi mportant role gram of medic orts, the Inst ings with an a lty or Univers	he following loorball, yog erobics, table t level of ed s, motor skil lities, physic of sports ac cal physical itute offers t attractive pro	g sports acti a, power yog e tennis, tenr ucation stud- ls, game acti cal performa tivities is to e education to for those wh gram and org	ga, pilates, sw his, volleybal ents will mas vities, they w nce, and mo eliminate swi influence and o are interes ganises variou	bics, aikido, vimming, bod l and chess. ster basic cha till improve la tor performa mming illite d mitigate un sted winter a us competitio	basketball, ly-building, aracteristics evel of their nce fitness. racy and by ifitness. nd summer ons, either at
University badminton indoor foot In the first and particu physical co Last but no means of a In addition physical ed the premise	provides for , body form, tball, S-M sy two semested larities of incondition, coo of least, the in special progento these sp lucation train	or students the bouldering, f stems, step are ers of the firs dividual sport ordination abio mportant role gram of medic orts, the Inst ings with an a lty or Univers	he following loorball, yog erobics, table t level of ed s, motor skil lities, physic of sports ac cal physical itute offers t attractive pro	g sports acti a, power yog e tennis, tenr ucation stud- ls, game acti cal performa tivities is to e education to for those wh gram and org	ivities: aerob ga, pilates, sw his, volleybal ents will mas vities, they w nce, and mo eliminate swi influence and to are interes ganises variou	bics, aikido, vimming, bod l and chess. ster basic cha till improve la tor performa mming illite d mitigate un sted winter a us competitio	basketball, ly-building, aracteristics evel of their nce fitness. racy and by ifitness. nd summer ons, either at
University badminton indoor foot In the first and particu physical co Last but no means of a In addition physical ed the premise <b>Recommen</b>	provides for , body form, tball, S-M sy two semested larities of incondition, coo of least, the in special prog to these sp lucation train es of the facu	or students the bouldering, f stems, step are ers of the firs dividual sport ordination abio mportant role gram of medic orts, the Inst ings with an a lty or Univers	he following loorball, yog erobics, table t level of ed s, motor skil lities, physic of sports ac cal physical itute offers t attractive pro	g sports acti a, power yog e tennis, tenr ucation stud- ls, game acti cal performa tivities is to e education to for those wh gram and org	ivities: aerob ga, pilates, sw his, volleybal ents will mas vities, they w nce, and mo eliminate swi influence and to are interes ganises variou	bics, aikido, vimming, bod l and chess. ster basic cha till improve la tor performa mming illite d mitigate un sted winter a us competitio	basketball, ly-building, aracteristics evel of their nce fitness. racy and by ifitness. nd summer ons, either at
University badminton indoor foot In the first and particu physical co Last but no means of a In addition physical ed the premise <b>Recommen</b> <b>Course lan</b> <b>Notes:</b>	provides for , body form, tball, S-M sy two semested larities of incondition, coo of least, the in special prog to these sp lucation train es of the facu <b>ided literatu</b> guage:	or students the bouldering, f stems, step are ers of the firs dividual sport ordination abio mportant role gram of medic orts, the Inst ings with an a lty or Univers	he following loorball, yog erobics, table t level of ed s, motor skil lities, physic of sports ac cal physical itute offers t attractive pro	g sports acti a, power yog e tennis, tenr ucation stud- ls, game acti cal performa tivities is to e education to for those wh gram and org	ivities: aerob ga, pilates, sw his, volleybal ents will mas vities, they w nce, and mo eliminate swi influence and to are interes ganises variou	bics, aikido, vimming, bod l and chess. ster basic cha till improve la tor performa mming illite d mitigate un sted winter a us competitio	basketball, ly-building, aracteristics evel of their nce fitness. racy and by ifitness. nd summer ons, either at
University badminton indoor foot In the first and particu physical co Last but no means of a In addition physical ed the premise <b>Recommen</b> <b>Course lan</b> <b>Notes:</b>	provides for , body form, tball, S-M sy two semested larities of indo- ondition, coo of least, the in special prog to these sp lucation train es of the facu <b>inded literatu</b> guage:	by students the bouldering, f stems, step a ers of the firs dividual sport ordination abio mportant role gram of medic orts, the Inst ings with an a lty or Univers	he following loorball, yog erobics, table t level of ed s, motor skil lities, physic of sports ac cal physical of itute offers the attractive pro-	g sports acti a, power yog e tennis, tenr ucation stud- ls, game acti cal performa tivities is to e education to for those wh gram and org	ivities: aerob ga, pilates, sw his, volleybal ents will mas vities, they w nce, and mo eliminate swi influence and to are interes ganises variou	bics, aikido, vimming, bod l and chess. ster basic cha till improve la tor performa mming illite d mitigate un sted winter a us competitio	basketball, ly-building, aracteristics evel of their nce fitness. racy and by ifitness. nd summer ons, either at
University badminton indoor foot In the first and particu physical co Last but no means of a In addition physical ed the premise <b>Recommen</b> <b>Course lan</b> <b>Notes:</b>	provides for , body form, tball, S-M sy two semested larities of indo- ondition, coo of least, the in special prog to these sp lucation train es of the facu <b>inded literatu</b> guage:	or students the bouldering, f stems, step are ers of the firs dividual sport ordination abio mportant role gram of medic orts, the Inst ings with an a lty or Univers	he following loorball, yog erobics, table t level of ed s, motor skil lities, physic of sports ac cal physical of itute offers the attractive pro-	g sports acti a, power yog e tennis, tenr ucation stud- ls, game acti cal performa tivities is to e education to for those wh gram and org	ivities: aerob ga, pilates, sw his, volleybal ents will mas vities, they w nce, and mo eliminate swi influence and to are interes ganises variou	bics, aikido, vimming, bod l and chess. ster basic cha till improve la tor performa mming illite d mitigate un sted winter a us competitio	basketball, ly-building, aracteristics evel of their nce fitness. racy and by ifitness. nd summer ons, either at

**Provides:** Mgr. Agata Horbacz, PhD., Mgr. Dávid Kaško, PhD., Mgr. Zuzana Küchelová, PhD., doc. PaedDr. Ivan Uher, PhD., prof. RNDr. Stanislav Vokál, DrSc., Mgr. Marcel Čurgali, Mgr. Patrik Berta, Mgr. Ladislav Kručanica, PhD., Bc. Richard Melichar, Mgr. Petra Tomková, PhD.

Date of last modification: 13.05.2021

University: P. J	. Šafárik Univers	ity in Košice			
Faculty: Facult	y of Arts				
<b>Course ID:</b> KA SVPR3m/15	.aA/ Course na	me: Student Re	esearch Project A	*	
Course type: Recommende	d course-load (he er study period:	ours):			
Number of EC	TS credits: 6				
Recommended	semester/trimes	ter of the cours	se: 2.		
<b>Course level:</b> I	ſ.				
Prerequisities:					
Continuous ass	course completie essment is a prece topic. Developm	ondition for rece	eiving final assess research project a	as defined by the	consultant. The
project is to be	submitted in wee 7 - 72 E 71 - 65 F		nester. Grading so	cale in %: A 100	– 93 B 92 – 86
project is to be C 85 – 78 D 77 Learning outco The aim of the new knowledge research. Work	submitted in wee $-72 \ge 71 - 65 = 100$	X 64 and less. elop students' c gradually deve	ritical thinking s lop and demonst	kills when gainin rate their ability t	ng and applying to do individual
project is to be C 85 – 78 D 77 Learning outco The aim of the new knowledge research. Work final thesis. Brief outline of Each student with the student and of its writing, ta and meet with	submitted in wee $7 - 72 \ge 71 - 65 = 72 = 72 \ge 71 - 65 = 72 = 72 = 72 = 72 = 72 = 72 = 72 = 7$	X 64 and less. elop students' c gradually deve project can be which is to be app nsultant will join t available litera on a regular ba	proved by his/her ntly develop a pro	kills when gainin rate their ability t its further develo consultant. Durin ject and consider e required to worl	ng and applying to do individual opment into the ng consultations the possibilities k independently
project is to be C 85 – 78 D 77 Learning outco The aim of the new knowledge research. Work final thesis. Brief outline of Each student and of its writing, ta and meet with results and part Recommended	submitted in wee $' - 72 \ge 71 - 65 = 72 = 72 \ge 72 \ge 72 \ge 72 \ge 72 \ge 72 \ge 72$	X 64 and less. elop students' consideration of gradually deversed project can be approved by the state of the	proved by his/her htly develop a pro- nature. Students are htly for the students are htly for the students are httered by his/her	kills when gainin rate their ability t its further develo consultant. Durin ject and consider e required to worl	ng and applying to do individual opment into the ng consultations the possibilities k independently
project is to be C 85 – 78 D 77 Learning outco The aim of the new knowledge research. Work final thesis. Brief outline of Each student and of its writing, ta and meet with results and part Recommended	submitted in wee $7 - 72 \ge 71 - 65 \ge 71 = 71 = 71 = 71 = 71 = 71 = 71 = 71$	X 64 and less. elop students' consideration of gradually deversed project can be approved by the state of the	proved by his/her htly develop a pro- nature. Students are htly for the students are htly for the students are httered by his/her	kills when gainin rate their ability t its further develo consultant. Durin ject and consider e required to worl	ng and applying to do individual opment into the ng consultations the possibilities k independently
project is to be C 85 – 78 D 77 Learning outco The aim of the new knowledge research. Work final thesis. Brief outline of Each student and of its writing, ta and meet with results and part Recommended Depending on the Course language English	submitted in wee $7 - 72 \ge 71 - 65 \ge 71 = 71 = 71 = 71 = 71 = 71 = 71 = 71$	X 64 and less. elop students' consistent of gradually deversed project can be approved by the state of the st	proved by his/her htly develop a pro- nture. Students are hsis (2 hours per	kills when gainin rate their ability t its further develo consultant. Durin ject and consider e required to worl	ng and applying to do individual opment into the ng consultations the possibilities k independently
project is to be C 85 – 78 D 77 Learning outco The aim of the new knowledge research. Work final thesis. Brief outline of Each student with the student and of its writing, ta and meet with results and part Recommended Depending on the Course language English Notes: Course assessm	submitted in wee $7 - 72 \ge 71 - 65 \ge 70$ course is to develop e, with the aim to ing on a research f the course: ill choose a topic w the respective corr aking into account their consultants is of the research p literature: the selected topic ge:	X 64 and less. elop students' constraints' constraints of gradually devents of project can be approved to be ap	proved by his/her htly develop a pro- nture. Students are hsis (2 hours per	kills when gainin rate their ability t its further develo consultant. Durin ject and consider e required to worl	ng and applying to do individual opment into the ng consultations the possibilities k independently
project is to be C 85 – 78 D 77 Learning outco The aim of the new knowledge research. Work final thesis. Brief outline of Each student with the student and of its writing, ta and meet with results and part Recommended Depending on the Course language English Notes: Course assessm	submitted in wee y - 72 E 71 - 65 F omes: a course is to deve e, with the aim to ing on a research f the course: ill choose a topic w the respective cor aking into accoun their consultants is of the research p literature: the selected topic ge: ment	X 64 and less. elop students' constraints' constraints of gradually devents of project can be approved to be ap	proved by his/her htly develop a pro- nture. Students are hsis (2 hours per	kills when gainin rate their ability t its further develo consultant. Durin ject and consider e required to worl	ng and applying to do individual opment into the ng consultations the possibilities k independently

**Provides:** prof. Myroslava Fabian, DrSc., prof. PhDr. Pavel Stekauer, DrSc., prof. PaedDr. Lívia Körtvélyessy, PhD., doc. Mgr. Slávka Tomaščíková, PhD., Mgr. Petra Filipová, PhD., PhDr.

Štefan Franko, PhD., doc. Mgr. Renáta Gregová, PhD., PhDr. Slávka Janigová, PhD., Mgr. Kurt Magsamen, Mgr. Martina Martausová, PhD., doc. Mgr. Renáta Panocová, PhD., Mgr. Július Rozenfeld, PhD., Mgr. Karin Sabolíková, PhD., Mgr. Adriana Saboviková, PhD., doc. Mgr. Soňa Šnircová, PhD., doc. Mgr. Renáta Timková, PhD., Prof. Dr. Rudolph Sock, Mgr. Zuzana Buráková, PhD., Mgr. Vesna Kalafus Antoniová, PhD., PhDr. Mária Paľová, PhD., Mgr. Silvia Rosivalová Baučeková, PhD.

**Date of last modification:** 15.05.2019

	Šafárik Univer	sity in Košice			
Faculty: Faculty	of Arts				
<b>Course ID:</b> KAa SVPR4m/15	A/ Course n	ame: Student Re	search Project B	*	
Course type, sco Course type: Pr Recommended Per week: 2 Per Course method	ractice course-load (I r study period	nours):			
Number of ECT	S credits: 6				
Recommended s	emester/trime	ester of the cours	se: 3.		
Course level: II.					
Prerequisities:					
working on the to project is to be su - 78 D 77 - 72 E	ubmitted in we 2 71 – 65 FX 64	ek 13 of semeste			
The aim of the c new knowledge, research. Workin	course is to dev with the aim to	o gradually deve	lop and demonst	rate their ability	to do individua
The aim of the c new knowledge, research. Workin thesis. <b>Brief outline of t</b> Each student will the student and th of its writing, tak and meet with th results and parts	the course is to develop with the aim to ag on a researce the course: I choose a topic the respective course the into account their consultants of the research	o gradually deve h project can be which is to be apponsultant will joir nt available litera s on a regular ba	lop and demonst a basis for its fu proved by his/her atly develop a pro-	consultant. With ject and consider e required to wor	to do individua ent into the fina in consultations the possibilitie k independently
The aim of the c new knowledge, research. Workin thesis. Brief outline of t Each student will the student and th of its writing, tak and meet with th results and parts Recommended I	the course is to develop with the aim to ag on a researce the course: I choose a topic the respective course in consultants of the research iterature:	o gradually deve h project can be which is to be apponsultant will joir nt available litera s on a regular ba project.	lop and demonst a basis for its fu proved by his/her atly develop a pro- ture. Students are sis (2 hours per	consultant. With erequired to wor	in consultations the possibilities the not the fina
new knowledge, research. Workin thesis. Brief outline of t Each student will the student and th of its writing, tak	the course is to develop with the aim to ag on a researce the course: I choose a topic the respective course in consultants of the research iterature: e selected topic	o gradually deve h project can be which is to be apponsultant will joir nt available litera s on a regular ba project.	lop and demonst a basis for its fu proved by his/her atly develop a pro- ture. Students are sis (2 hours per	consultant. With erequired to wor	in consultations the possibilities the not the fina
The aim of the c new knowledge, research. Workin thesis. Brief outline of t Each student will the student and th of its writing, tak and meet with th results and parts Recommended In Depending on the Course language English	the course is to develop with the aim to ag on a researce the course: I choose a topic the respective course in consultants of the research iterature: e selected topic	o gradually deve h project can be which is to be apponsultant will joir nt available litera s on a regular ba project.	lop and demonst a basis for its fu proved by his/her atly develop a pro- ture. Students are sis (2 hours per	consultant. With erequired to wor	to do individua ent into the fina in consultations the possibilities k independently
The aim of the c new knowledge, research. Workin thesis. Brief outline of t Each student will the student and th of its writing, tak and meet with th results and parts Recommended In Depending on the Course language	course is to dev with the aim to ag on a researc the course: choose a topic the respective course of the research iterature: e selected topic e:	o gradually deve h project can be which is to be apponsultant will joir nt available litera s on a regular ba project.	lop and demonst a basis for its fu proved by his/her atly develop a pro- ture. Students are sis (2 hours per	consultant. With erequired to wor	in consultations the possibilities the not the fina
The aim of the c new knowledge, research. Workin thesis. Brief outline of t Each student will the student and th of its writing, tak and meet with th results and parts Recommended II Depending on the Course language English Notes: Course assessme	course is to dev with the aim to ag on a researc the course: choose a topic the respective course of the research iterature: e selected topic e:	o gradually deve h project can be which is to be apponsultant will joir nt available litera s on a regular ba project.	lop and demonst a basis for its fu proved by his/her atly develop a pro- ture. Students are sis (2 hours per	consultant. With erequired to wor	to do individua ent into the fina in consultations the possibilities k independently

Štefan Franko, PhD., doc. Mgr. Renáta Gregová, PhD., PhDr. Slávka Janigová, PhD., Mgr. Kurt Magsamen, Mgr. Martina Martausová, PhD., doc. Mgr. Renáta Panocová, PhD., Mgr. Július Rozenfeld, PhD., Mgr. Karin Sabolíková, PhD., Mgr. Adriana Saboviková, PhD., doc. Mgr. Soňa Šnircová, PhD., doc. Mgr. Renáta Timková, PhD., prof. PhDr. Marián Andričík, PhD., Prof. Dr. Rudolph Sock, Mgr. Zuzana Buráková, PhD., Mgr. Vesna Kalafus Antoniová, PhD.

**Date of last modification:** 15.05.2019

University: P. J. Šafár	ik University in Košice
Faculty: Faculty of A	ts
<b>Course ID:</b> ÚTVŠ/ LKSp/13	Course name: Summer Course-Rafting of TISA River
Course type, scope an Course type: Practic Recommended cour Per week: Per study Course method: pres	e se-load (hours): 7 period: 36s
Number of ECTS cre	dits: 2
Recommended semes	ter/trimester of the course: 2., 4.
Course level: I., II.	
Prerequisities:	
<b>Conditions for course</b> Conditions for course Attendance Final assessment: Raf	1
Learning outcomes: Learning outcomes: Students have knowle	dge of rafts (canoe) and their control on waterway.
5. Canoe lifting and ca	urse: culty of waterways ing ing using an empty canoe arrying the water without a shore contact e at of the water
Recommended literat	ture:
Course language:	
Notes:	

<b>Course assessment</b> Total number of assessed students: 153	
abs	n
45.75	54.25
Provides: Mgr. Dávid Kaško, PhD.	
Date of last modification: 18.03.2019	
Approved:	

University: P. J. Šafá	rik University in Košice
Faculty: Faculty of A	rts
C <b>ourse ID:</b> ÚTVŠ/ KP/12	Course name: Survival Course
Course type, scope a Course type: Practic Recommended cour Per week: Per stud Course method: cor	ce r <b>se-load (hours):</b> I <b>y period:</b> 36s
Number of ECTS cro	edits: 2
Recommended seme	ster/trimester of the course: 1., 3.
Course level: I., II.	
Prerequisities:	
Conditions for course Attendance Final assessment: con	e completion: ntinuous fulfilment of all tasks within the course
conditions as they will and demanding situa	niliarized with principles of safe stay and movement in extreme natural ll obtain theoretical knowledge and practical skills to solve the extraordinary tions connected with survival and minimization of damage to health. The n work and students will learn how to manage and face the situations that of obstacles.
<ol> <li>Preparation and lea</li> <li>Objective and subj</li> <li>Principles of hygie Exercises:</li> <li>Movement in terrai</li> </ol>	burse: viour and safety for movement and stay in unknown mountains adership of tour ective danger in mountains one and prevention of damage to health in extreme conditions in, orientation and navigation in terrain (compasses, GPS) rovised overnight stay
Recommended litera	
Course language:	

Course assessment Total number of assessed students: 393	
abs	n
44.53	55.47
Provides: MUDr. Peter Dombrovský, Mgr. Ladis	lav Kručanica, PhD.
Date of last modification: 15.03.2019	
Approved:	

University: P. J. Šafá	rik University in Košice
Faculty: Faculty of A	rts
<b>Course ID:</b> KAaA/ TPDFm/15	Course name: Terminology and Translation of Documentaries
Course type, scope a Course type: Practic Recommended cour Per week: 2 Per stu Course method: pre	ce rse-load (hours): dy period: 28
Number of ECTS cr	edits: 3
Recommended seme	ster/trimester of the course: 3.
Course level: II.	
Prerequisities:	
the groups are allowed for the course no mat for class or he/she wi Continuous assessme Students are expected participation in discu	are expected to attend each class according to schedule. No transfers among d. Should the student miss three or more classes, he/she will not receive credits ther what his/her overall results are on the tests. The student must be on time ll be marked as absent.

receive credits. Students are required to read all texts given by the lecturer in order to participate in discussions - if they fail to participate in discussions they will be marked absent.

FINAL EVALUATION :

A 93-100%

B 86-92%

C 78-85%

D 72-77%

E 65-71%

FX 64 and less

# Learning outcomes:

The main objective of the course is to develop and improve essential analytical skills in dealing with translation of documentary films and to acquire knowledge of the basic techniques and methods when dealing with problems of such translation.

The course introduces essential issues, terms and theory that help to overcome the basic problems when translating documentary films. Focus is on theoretical knowledge as well as practical exercises during which students acquire familiarity and basic skills in translating documentary films. Audiovisual translation needs specific approach when encountering problems that are specific for such translation, and requires theoretical knowledge of theory of documentary films as well.

**Brief outline of the course:** Week 1:

Introduction Week 2: Myths about documentary translation Reading: Main Challenges in the Translation of Documentaries, Anna Matamala Myths about documentary translation, Eva Espasa Introduction – An Overview of its Potential, J.D.Cintas Week3 - 5 Dubbing vs. Subtitling Reading: Film dubbing, Its process and translation – Xenia Martinez Synchronization in dubbing, A translational approach – F.Ch. Varela Language-political implications of subtitling – Henrik Gottlieb Subtitling methods and team-translation – Diana Sanchez Subtitling for the DVD industry Extract s: Planet Earth Mustang Vítejte v KLDR The Corporation Week 6 - 7 Regionalism Reading: Connecting Cultures: Cultural Transfer in Subtitling and Dubbing - Zoe Pettit Translation in bilingual contexts - Rosa Agost Extract: Other worlds Week 8: Tutorials Week 9. Culture and semiotics Reading: Translating Proper Names into Spanish: The case of Forrest Gump – I.H.Azaola Dubbing The Simpsons: Or How Groundskeeper Willie lost His Kilt in Sardinia Extract: I am Tab Week10 - 11 Presentations Extract: **Cooking History** Week 12: Tutorials Week 13: **Tutorials Recommended literature:** Recommended texts:

New Trends in Audiovisual Translation, ed. Jorge Diaz Cintas Translation, Topics in Audiovisual Translation, ed. Pilar Orero Dokumentární film, jiná kinematografie, Guy Gauthier

<b>Course languaş</b> EN, SK	ge:				
Notes:					
Course assessm Total number of	ent f assessed studen	ts: 6			
А	В	С	D	Е	FX
83.33	0.0	0.0	16.67	0.0	0.0
Provides: Mgr.	Martina Martaus	ová, PhD.	<u> </u>		1
		: 2021			
Date of last mo	dification: 02.03	0.2021			

Course ID: KAaA/	arts
PREUm/15	Course name: Translation of EU texts
Course type, scope a Course type: Practic Recommended cour Per week: 2 Per stu- Course method: pre	ce rse-load (hours): dy period: 28
Number of ECTS cro	
Recommended seme	ster/trimester of the course: 2.
Course level: II.	
Prerequisities:	
the sum of the scores test, what matters is the Regular seminar attend and final grade, no m Students are required are expected to bring the exercises. Should they seminar, they will be In case of any veronika.babjakova@	questions regarding the subject, please contact the instructor

Week 2 - 6: Word study, practical translation

Week 7: Tutorials - Test 1

Week 8 - 12: Word study, practical translation

Week 13: Tutorials - Test 2

Week 14: Tutorials

# **Recommended literature:**

Bázlik, M., Ambrus, P. (2008). A Grammar of Legal English, Bratislava: Iura Edition.
Chromá, M., Coats, T. (2003). New Introduction to Legal English I, II. Praha: UK.
Klučka, J., Mazák, J. a kol. (2008). Základy európskeho práva. Bratislava: Iura Edition.
Mazák, M., Jánošíková, M. (2009). Základy práva Európskej únie. Bratislava: Iura Edition.
Šopovová, R. (2006). Úvod do právnické angličtiny. Praha: Alfa Publishing, s.r.o..
Tomášek, M. (1998). Překlad v právní praxi. Praha: Linde Praha, a.s..

#### **Course language:**

English, Slovak

# Notes:

#### Course assessment

Total number of assessed students: 5

А	В	С	D	Е	FX
20.0	20.0	60.0	0.0	0.0	0.0
Provides: PhDr	. Štefan Franko, I	PhD.			

Date of last modification: 02.05.2021